





M. BARRON
Maison / 1014
CHATELAIN 1274



Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

ADOLPHE ADAM

SI J'ÉTAIS ROI

OPÉRA-COMIQUE EN TROIS ACTES

POÈME DE MM. A. DENNERY ET J. BRÉSIL

PARTITION CHANT ET PIANO

POESIS

MUSICA

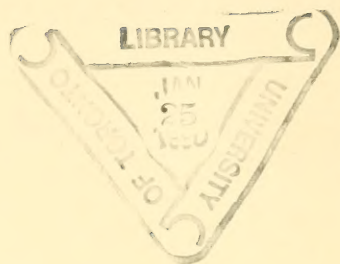
ACK JOYEUX TROUBADOUR
MUSIQUE
GÉNOVÈSE
Rue Neuve, 5
LILLE

ALPHONSE LEDUC ET C^{ie}

Éditions Musicales

3, rue de Grammont, Paris (2^e)

Propriété réservée pour tous les pays.



M
1503
A193S5
1875

ADOLPHE ADAM. — SI J'ÉTAIS ROI. — OPÉRA-COMIQUE.

OUVERTURE

Allegro non troppo (♩ = 72)

PIANO *ff*

pp

pp **And^{te} sostenuto.** (♩ = 60) *pp*

pp

p

First system of musical notation. The right hand features a complex, multi-measure arpeggiated figure with many beamed notes. The left hand plays a simpler accompaniment of chords and single notes. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the right hand, and *Cresc.* (Crescendo) is written in the right margin.

Second system of musical notation. The right hand continues with the arpeggiated figure. The left hand has a long rest followed by a few notes. A dynamic marking of *Dim.* (Diminuendo) is written in the left margin, and *pp* (pianissimo) is written in the right margin.

Third system of musical notation. Both hands play a steady, rhythmic accompaniment consisting of chords and single notes.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with many beamed notes. The left hand plays a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the right hand.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with many beamed notes. The left hand plays a rhythmic accompaniment. Dynamic markings of *p* (piano) and *pp* (pianissimo) are present in the right hand.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with many beamed notes. The left hand plays a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) and the instruction *Rall* (Ritardando) are present in the right margin.

Allegro. 1 182

This page of musical notation consists of seven systems, each with a treble and bass staff. The tempo is marked 'Allegro.' and the page number is '182'. The music begins with a piano (*pp*) dynamic. The first system shows a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment. The second system continues this texture, with a *Cresc.* marking in the bass staff. The third system features a *ff* dynamic in the bass staff. The fourth system includes a section with repeat signs (Z) in both staves. The fifth system continues with repeat signs in the treble staff. The sixth system shows a *pp* dynamic in the bass staff. The seventh system concludes the page with a *pp* dynamic in the bass staff.

Allegretto ritenuto. (♩ = 72)

The musical score is written for piano and consists of seven systems, each with a treble and bass staff. The tempo is marked 'Allegretto ritenuto' with a quarter note equal to 72 beats per minute. The score includes several dynamic markings: 'pp' (pianissimo) appears at the beginning of the first system, in the middle of the second system, and at the end of the fourth system. A 'ff' (fortissimo) marking is present in the middle of the fourth system. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are numerous slurs and accents throughout the piece. The bass staff often contains chords and arpeggiated figures, while the treble staff has more melodic lines. The overall texture is dense and intricate.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a complex melodic line with many beamed notes, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows a continuation of the intricate melodic pattern, and the bass staff maintains the accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff includes some dynamic markings like *ff* and *mf*. The bass staff continues with its accompaniment.

Fourth system of musical notation. A tempo change is indicated by the word "Allegro." and a metronome marking of $\text{♩} = 132$. The treble staff has a *mf* marking, and the bass staff has a *ff* marking.

Fifth system of musical notation. The treble staff continues with the melodic line, and the bass staff provides accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble staff features a *sf* marking. The bass staff continues with its accompaniment.

Seventh system of musical notation. The treble staff has a *sf* marking. The bass staff continues with its accompaniment.

First system of a piano score. The right hand features a complex, rapid sixteenth-note pattern. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. Dynamic markings include *p* and *pp*.

Second system of the piano score. It begins with a tempo marking $(\text{♩} = 104)$ and the instruction *Un poco riten.*. The right hand continues with sixteenth-note patterns, while the left hand features prominent triplet accompaniment. Dynamic marking is *pp*.

Third system of the piano score, continuing the sixteenth-note texture in the right hand and triplet accompaniment in the left hand.

Fourth system of the piano score. The right hand's sixteenth-note pattern becomes more intricate. The left hand continues with the triplet accompaniment. Dynamic marking is *pp*.

Fifth system of the piano score. It starts with a tempo marking $(\text{♩} = 132)$. The right hand's sixteenth-note pattern is highly active. The left hand continues with the triplet accompaniment. Dynamic marking is *pp*.

Sixth system of the piano score, showing the continuation of the complex sixteenth-note right hand and triplet left hand accompaniment.

Seventh system of the piano score, concluding the page with the same intricate textures as the previous systems.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a complex melodic line with many beamed notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic development. The bass staff includes a dynamic marking of *pp* (pianissimo) in the latter half of the system.

Third system of musical notation. The treble staff shows a continuation of the melodic pattern. The bass staff features a dynamic marking of *f pp* (fortissimo pianissimo) in the second half.

Fourth system of musical notation. The treble staff continues with the melodic line. The bass staff has a dynamic marking of *f pp* (fortissimo pianissimo) in the second half.

Fifth system of musical notation. The treble staff continues with the melodic line. The bass staff has a dynamic marking of *f pp* (fortissimo pianissimo) in the second half.

Sixth system of musical notation. The treble staff continues with the melodic line. The bass staff has a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the second half. A first ending bracket labeled *1^a* is present above the treble staff.

8^a

First system of musical notation, labeled 8^a. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in a minor key and features a complex, rhythmic texture with many sixteenth notes and chords.

8^b

Second system of musical notation, labeled 8^b. It continues the piece with similar rhythmic complexity and chordal density as the first system.

8^a

Third system of musical notation, labeled 8^a. The texture remains dense with many sixteenth notes and chords.

Fourth system of musical notation. This system shows a change in texture, with more prominent chords and some longer note values in the upper staff.

Fifth system of musical notation, labeled 8^a. It features a mix of rhythmic patterns and chordal structures.

8^a

Sixth system of musical notation, labeled 8^a. The piece concludes with a *ff* (fortissimo) dynamic marking and a final chord in the upper staff.

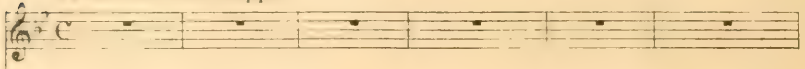
ACTE I

INTRODUCTION, COUPLETS, QUATUOR.

N° 1

Andantino non troppo.

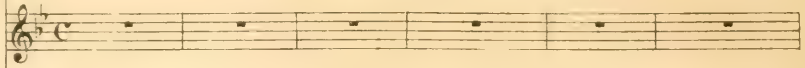
ZELIDE



ZEPHORIS



PIFÉAR



ZIZEL



Dessus



Ténors

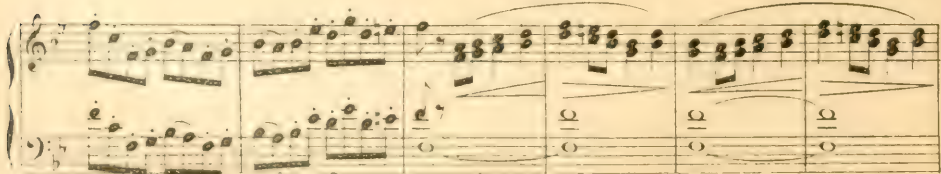


Basses



Andantino non troppo. (♩ = 132)

PIANO



Cresc. *Sempre cresc.*

ff

ff *Stacc.*

Dessus. *ff* *Stacc.*
 Ténors. *ff* *Stacc.*
 Basses. *ff* *Stacc.*

Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri - va - ge! Le so - leil resplen - dit, les vents se - ront

ff

bons, oui, les vents se - ront bons, oui, les vents se - ront bons!

bons, oui, les vents se - ront bons, oui, les vents se - ront bons!

bons, oui, les vents se - ront bons, oui, les vents se - ront bons!

CHŒUR

pp
Chantons et tout bas, à la plage.

pp
Oni tout bas tout bas tout bas, à la plage Les flots re-

p *pp*
Chantons et tout bas, à la pla-

Cresc.
Les flots re - di - rent nos chan - sons

Cresc.
- rent nos chan - sons Les flots re - di - rent nos chan - sons

Cresc.
- ge Les flots les flots re - di - rent nos chan -

ff
Gais pêcheurs, gais pêcheurs quittons ce ri - va - ge Le so - leil resplen - dit les vents se - rent

ff
- Gais pêcheurs, gais pêcheurs quittons ce ri - va - ge Le so - leil resplen - dit les vents se - rent

ff
- sons Gais pêcheurs, gais pêcheurs quittons ce ri - va - ge Le so - leil resplen - dit les vents se - rent

1^{er} Dessus.

bons! Par - tons! par - tons! par -

2^{ds} Dessus.

bons! Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri - va - ge! Le so - leil resplen - dit, les vents se - ront

1^{er} Ténors.

bons! Par - tons! par - tons! par -

2^{es} Ténors.

bons! Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri - va - ge! Le so - leil resplen - dit, les vents se - ront

1^{es} Basses.

bons! Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri - va - ge! Le so - leil resplen - dit, les vents se - ront

2^{es} Basses.

bons! Par - tons! par - tons! par -

- tons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont re - di - re nos chan -

bons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont re - di - re nos chan -

- tons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont re - di - re nos chan -

bons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont re - di - re nos chan -

bons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont re - di - re nos chan -

- tons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont re - di - re nos chan -

mf

...sons, vont redi-re nos chansons!

...sons, vont redi-re nos chansons!

...sons, vont redi-re nos chansons!

PIFÉAR.

Zéphoris, Zépho-ris! c'est ton ami fi-dè-le, C'est ton Pi-fé-ar qui t'ap-

p

...pel-le! Ne le voyez-vous pas? Ni vous non plus? O! Brahma! o Brahma quel gui-

Dessus, *mf*

Non, non!

Tenors, *mf*

Non, non!

Basses, *mf*

Non, non!

COUPLETS

Rall.
-moi! écoutez-moi! *Allegro moderato* (♩=100)

8^a.....

PIFÉAR. 1^{er} COUPLET

Zéphoris est bon ca - ma - ra - de, Mais c'est un pê - cheur fort mauvais: Sans moi les

8^a.....

poissons de la ra - de Ne craindraient guè - re ses fi - lets. Comme il ne cherche sur ces

8^a.....

bords Que perles fi - nes et trésors, Et que le reste il le re - jet - te, Chaque fois

Rall.

P. que son fi - let sort, Quand à le vi - der il s'ap - prê - te, Je remplis le mien sans ef -

a Tempo. Staccato.

P. fort; Voi - là pour - quoi, voi - là pour - quoi, Il ne - peut pas pê - cher sans moi, — Voi - là pour -

Riten.

P. - quoi, — Il ne peut pas pêcher sans moi! Voi - là, pour -

Rall.

P. - quoi, — pourquoi Il ne peut pas pêcher sans moi!

*a Tempo. Ad libitum.**ff Colla voce.*

2^e COUPLET.

P.

Zéphoris mal-gré son vi - sa - ge, A grand be-

P.

_soin de mon ap - pui; Sans moi les fil - les du vil - la - ge Se moqueraient souvent de

P.

lui; Que de beau-tés complai - samment Lui tendent un minois charmant! Mais Zépho-

P.

_ris est sans ma - li - ce; Les amours lui sont in - con - nus, Et sans moi qui fais son of -

P.

Rit.
_fi - ce, Tous ces baisers seraient per - dus! Voi - là pour - quoi, voi - là pour - quoi Il ne peut

pp

P. pas aimer sans moi! Voilà pourquoi _____ Il ne peut pas aimer sans

P. *Riten.* moi! Voilà pourquoi _____ *a Tempo.* Il ne peut pas aimer sans moi!

ff Colla voce. *p*

8va

P. (♩ = 120) .Quel contre-temps! voilà Zi - zel Le surveillant de cet - te

sf p sf p

P. cô - tel! Hest dur, injuste et cru - el, Et de nous rânçonner il ne se fait pas

sf sf sf

P. *pp*
 fau - te! Partons sans bruit! partons! partons! Partons sans bruit! partons, par -
pp
 Partons sans bruit! partons, par -
pp
 Partons sans bruit! partons, par -
pp
 Partons sans bruit! partons, par -

P. - tons!
 ZIZEL. *ff* Halte là! *p* mes pe - tits moutons! *Rall.* Avant d'aller pe -
 - tons!
 - tons!
 - tons!
 - tons!
ff *pp* *Culla voce.* *a Tempo.*

71 - cher il vous faut me ré - pon - dre! Chacun au - ra son tour! commençons par i -

Le mouton voudrait bien ne pas se laisser ton - dre!

- ci!

Chacun au - ra son

tour! commençons par i - ci! Pi - fé - ar, mon a - mi Pi - fé - ar, viens i - ci! Pi - fé - ar, mon a -

- mi Pi - fé - ar, viens i - ci! D'un dé - lit condam - na - ble Tu

All^{to} (♩ = 100)

dois é - tre con - pa - ble, C'est sûr, je le vois bien! Ne me ré - plique rien! Un

tel dé - lit comman - de u - ne lé - gère a - mende, Ou si - non, La pri - son! ou si - non, la pri -

PIFFEAR.

Mais quel dé . lit je le de . mande, quel dé . lit je le de . man . de ?

son!

Tu ne l'as pas en .

cor commis! peut-être bien, Mais tu le commettras bientôt; donc, à l'a . mende, à l'a .

PIFFEAR.

J'aime encor mieux l'a . mende, j'aime encor mieux l'a .

mende, à l'a . mende, ou si non, en pri . son!

mende, et pourtant, et pourtant, Je suis bien in . no . cent!

ZIZEL.

(S'adressant à une femme du peuple)

D'un délit condam-

-na - ble Tu dois être con - pa - ble, C'est sûr, je le sais bien, Ne me répli - que rien! Un

tel délit commande U - ne légère a - mende, Ou si - non, En pri - son, ou si - non, en pri -

- son! A l'a - mende, à fa - mende, Ou si - non, en prison!

ZÉLIDE.

(à Zélide)

J'ai grand peur!

A votre tour, pe - tite! approchez!

a Tempo.

ZÉPHORIS.

ZIZEL.

Ar_rê_tez, ar_rê_tez!

D'un de_lit condam_na_ble...

f
Zé.pho_ris!

f
Zé.pho_ris!

f
Zé.pho_ris!

And^{te} moderato.

ar_rê_tez!

Viel_lard, sur mon bon.

And^{te} moderato. (♩ = 80)

p

Rall.

neur Sil est u_ne cho_se cou_pa_ble, C'est le trafic hon.

Colla voce.

Allegro.

auquel vous vous li_vrez?

Allegro.

Jeune impru_dent, voûs i_gno_

ZÉLIDE.

Z. Ah! pi -

-rez Ce que pour - rait con - tre vous ma co - lè - re

Z. -tié, pi - tié pour mon frè - re! Ne soyez pas sourd à mes

Cresc.

cri! Pi - tié, pi - tié, pi - tié pour Zé - phoris!

ZEPHORIS

Ma sœur! ma

Cresc. *ff*

QUATUOR

Andante sostenuto.

Z. sœur!

pp Nin - pleur

Andante sostenuto. (54)

pp *Rall.*

Z. pas! ces se de crain dre! Va, son courroux ne peut m'at

Z. -tein dre! Peut on traiter a vec ri gueur Le frè re qui dé

Z. fend et proté ge sa sœur? Le frè re qui dé

ZÉLIDE.
Le frère qui défend

Z. fend et proté ge sa sœur? Le frè re qui dé

PIFEAR.
Le frère qui défend

Rall. *a Tempo.* *ff*

le frère qui défend et protège sa sœur? Ah! mon ef-froi ne peut se

defend et protège sa sœur? N'im-plo-re pas ces-se de

le frère qui défend et protège sa sœur? Ah! mon ef-froi ne peut se

ZIZEL. *ff*

ff Cha-cun i-ci de-vrait me

ff Ah! mon ef-froi ne peut se

ff Ah! mon ef-froi ne peut se

ff

a Tempo. Ah! mon ef-froi ne peut se

Rall. *ff*

ff pein-dre! De-son courroux on peut tout crain-dre! Il doit trai-

ff crain-dre! Va-son courroux n'est point à crain-dre! Peut-on trai-

ff pein-dre! De-son courroux on peut tout crain-dre! Il doit trai-

ff

ff crain-dre! Un téné-rai-re o-se se plain-dre! Je vais trai-

ff pein-dre! De-son courroux on peut tout crain-dre! Il doit trai-

ff pein-dre! De-son courroux on peut tout crain-dre! Il doit trai-

ff

ff pein-dre! De-son courroux on peut tout crain-dre! Il doit trai-

ff

ter a - vec ri - - gueur le frè - re qui dé -

ter a - vec ri - - gueur le frè - re qui dé -

ter a - vec ri - - gueur le frè - re qui dé -

ter a - vec ri - - gueur le frè - re qui dé -

ter a - vec ri - - gueur le frè - re qui dé - fend et

ter a - vec ri - - gueur le frè - re qui dé - fend et

ter a - vec ri - - gueur le frè - re qui dé - fend et

defend et pro - tège sa sœur, le frè - re qui dé -

defend et pro - tège sa sœur, le frè - re qui dé -

defend et pro - tège sa sœur, le frè - re qui dé -

defend et pro - tège sa sœur, le frè - re qui dé -

pro - tège sa sœur, le frè - re qui défend et

defend et pro - tège sa sœur, le frè - re qui dé -

defend et pro - tège sa sœur, le frè - re qui dé -

pro - tège sa sœur, le frè - re qui défend et

Z^e fend et pro_tè - - ge sa sœur, le frè_re qui dé_

Z^s fend et pro_tè - - ge sa sœur, le frè_re qui dé_

P. fend et pro_tè - - ge sa sœur, le frè_re qui dé_

Z^l pro - - tè_ge sa sœur, oui, qui dé fend et protè_ge sa sœur

fend et pro_tè - - ge sa sœur le frè_re qui dé_

fend et pro_tè - - ge sa sœur le frè_re qui dé_

pro - - tè_ge sa sœur, oui, qui dé fend et protè_ge sa sœur

Z^e fend et protè_ge sa sœur, oui, qui dé_fend et pro_

Z^s fend et protè_ge sa sœur, oui, qui dé_fend et pro_

P. fend et protè_ge sa sœur, oui, qui dé_fend et pro_

Z^l le frè_re qui défend et protè_ge sa sœur, qui défend et protè_ - ge sa sœur, qui défend et protè_ - ge sa

fend et protè_ge sa sœur oui, qui dé_fend et pro_

fend et protè_ge sa sœur oui, qui dé_fend et pro_

le frè_re qui défend et protè_ge sa sœur qui défend et protè_ - ge sa sœur qui défend et pro_tè_ - ge sa

8^{va}

2^e - t^e - - ge - sa sœur.

2^e - t^e - - ge - sa sœur.

P. - t^e - - ge - sa sœur.

1^{re} sœur, protè - ge sa sœur.

- t^e - - ge sa sœur.

- t^e - - ge sa sœur.

sœur, - protè - ge sa sœur.

8^a.....

Allegro.

2^e En prison?

2^e En prison?

P. En prison?

1^{re} On va dans la pri-son le mener de ce pas On va dans la pri-son le mener de ce

Allegro. (♩ = 138)

ff

Mon bon sei - gneur je vous le - ju - re Si con - re

pas.

pp

vous mon frè - re s'empor - ta, Ce n'é - tait pas pour vous faire une in -

- ju - re: Il con - nait trop ses de - voirs pour ce - la

ZIZEL. *(aux gardes)*

Un ins -

ff

pp

- tant! pour remplir mon of - fi - ce, Avant qu'on le pu - nis - se, Je dois à la jus - ti - ce Déconter ses rai -

(Tendant la main) 3 (Elle lui donne une pièce d'argent)

z1

sons! Dites donc vos raisons! Nous écou_lons! Oui déjà je

♩ = 120

p

z1

goûte Cette raison là! J'approuve sans doute Aussi celle-

(Elle lui donne une 2^e pièce)

z1

-là! Vos trois raisons, vos trois raisons, mignon-ne, Sont d'un grand

(Elle lui donne une 3^e pièce)

z1

8^e poids Et j'y fais droit, car je le dois.... J'ai l'â-me bon-ne: Je lui par-

(à Zéphoris)

z1

don-ne! J'ai l'â-me bon-ne, je pardonne, je par-don-ne. Et quant à vous, pé-

chœurs, plus de délits nouveaux! Maintenant, que chacun retourne à ses tra-

(Comptant son argent).

voux! Allez à l'ouvrage! moi j'ai bien commencé mes profits sont très

bons!

1^{re} Dessus.

ff Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri-va-ge! Le soleil resplendit, les vents se-ront

2^{de} Dessus.

ff Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri-va-ge! Le soleil resplendit, les vents se-ront

1^{re} Ténors.

ff Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri-va-ge! Le soleil resplendit, les vents se-ront

2^{de} Ténors.

ff Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri-va-ge! Le soleil resplendit, les vents se-ront

1^{res} Basses.

ff Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri-va-ge! Le soleil resplendit, les vents se-ront

2^{des} Basses.

ff Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri-va-ge! Le soleil resplendit, les vents se-ront

ff

bons! Par - tons! _____ par - tons! _____ par -

bons! Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri - va - ge! Le so - leil res - plen - dit, les vents se - ront

bons! Par - tons! _____ par - tons! _____ par -

bons! Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri - va - ge! Le so - leil res - plen - dit, les vents se - ront

bons! Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri - va - ge! Le so - leil res - plen - dit, les vents se - ront

bons! Par - tons! _____ par - tons! _____ par -

bons! Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri - va - ge! Le so - leil res - plen - dit, les vents se - ront

- tons. Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont redi - re nos chan.

bons. Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont redi - re nos chan.

- tons. Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont redi - re nos chan.

bons. Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont redi - re nos chan.

- tons. Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont redi - re nos chan.

- tons. Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont redi - re nos chan.

rit.

sons, vont re-di-re nos chan-sons!

sons, vont re-di-re nos chan-sons!

sons, vont re-di-re nos chan-sons!

sons, vont re-di-re nos chan-sons!

sons, vont re-di-re nos chan-sons!

sons, vont re-di-re nos chan-sons!

8^a

Dim.

p

pp

ff

ROMANCE

N° 2

RÉP: au sein des villes? je ne sais.

Andante.

ZÉPHORIS

PIANO

Andante. (♩ = 69)

pp

1^{er} COUPLET.

Z.

Jignore son

pp

Z.

nom sa nais_san - ce Lors - qu'éper - du dans l'on - de je la

Z.

vis Sa - seu - le ro - be d'in - no - cen - ce E - tait le

1: flot auquel — je la ra - vis Elle é - tait bel - le Je la sau -

2: - vai Et voi - là d'ei - le Ce que je sai Peut-on de - man -

Rall molto. **a Tempo.**

Rall molto. **a Tempo.**

3: - der à l'au - ro - re S'élançant sou - dain de son lit im - mor -

4: - tel Si le doux ra - yon qui — la do - re Lui vient de la

Colla voce.

p

5: ter - - re ou lui vient du ciel. Lui vient de la terre ou du

Cresc. *Colla voce.* **pp**

*Ritén.**a Tempo.*

ciel Lui vient de la terre de la terre ou du ciel.

pp *Roll.* *a Tempo.*

2^{me} COUPLET.

En la cherchant je n'ai pour

pp

gui - des Que son i - ma - ge et ce modeste an - neau Qui glis -

- sa de ses doigts hu - mi - des Et que je veux garder jusqu'au tom -

- beau Quand je sou - pi - re Le pauvre anneau Sem - ble me

Rall molto. a Tempo.

Z: di - re Cherche au ha - meau L'i - ma - ge me dit au con -

Z: - trai - re Cherche loin du mon - de du mon - de ré - el Je ne

Z: puis ha - bi - ter la ter - re Puis - que les an - ges sont au

Colla voce. *p* *Cresc.*

Z: ciel Puis - que les an - ges sont au ciel Puis - que les

Colla voce. *pp*

Z: *Rall.* anges qui les anges sont au ciel

Rall. *pp* *pp* *ff*

CHOEUR ET NOCTURNE

N° 3

REP:.... et assurons-nous en.

Allegro marcato.

NÉMEA

Le ROI

Dessus

Ténors

Basses

PIANO

Allegro marcato. ($\text{♩} = 112$)*pp*

tr tr tr tr tr tr tr tr

Cresc. *ff*

ff Gloire à Brahma — qui te pro-té - ge, Bril - lant cor-té - ge, D'un ciel si

ff Gloire à Brahma — qui te pro-té - ge, Bril - lant cor-té - ge, D'un ciel si

ff Gloire à Brahma — qui te pro-té - ge, Bril - lant cor-té - ge, D'un ciel si

pur! Au Roi du jour — c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne

pur! Au Roi du jour — c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne

pur! Au Roi du jour — c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne

CHOEUR.

D'or et d'a-zur; Gloire à Brah - ma qui te pro - té - ge, Brill - ant cor -

D'or et d'a-zur; Gloire à Brah - ma qui te pro - té - ge, Brill - ant cor -

D'or et d'a-zur; Gloire à Brah - ma qui te pro - té - ge, Brill - ant cor -

...té - ge, D'un ciel si pur! Gloire à Brah - ma qui te pro - té - ge.

...té - ge, D'un ciel si pur! Gloire à Brah - ma qui te pro - té - ge.

...té - ge, D'un ciel si pur! Gloire à Brah - ma qui te pro - té - ge.

Brill - ant cor - té - ge D'un ciel si pur! Au Roi du jour — c'est lui qui

Brill - ant cor - té - ge D'un ciel si pur! Au Roi du jour — c'est lui qui

Brill - ant cor - té - ge D'un ciel si pur! Au Roi du jour — c'est lui qui

don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a - zur Au Roi du

don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a - zur Au Roi du

don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a - zur Au Roi du

jour c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a -

jour c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a -

jour c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a -

- zur; Au Roi du jour c'est lui qui don - ne

- zur; Au Roi du jour c'est lui qui don - ne

- zur; Au Roi du jour c'est lui qui don - ne

Cet - te cou - ron - ne Dor et d'a - zur, C'est lui qui
 Cet - te cou - ron - ne Dor et d'a - zur, C'est lui qui
 Cet - te cou - ron - ne Dor et d'a - zur, C'est lui qui

don - ne Cet - te cou - ron - ne, Cet - te cou - ron - - ne
 don - ne Cet - te cou - ron - ne, Cet - te cou - ron - - ne
 don - ne Cet - te cou - ron - ne, Cet - te cou - ron - - ne

Dor et d'a - zur
 Dor et d'a - zur
 Dor et d'a - zur.

NOCTURNE

Andante. Le ROI.

Arrê-tons-nous sous ces é-pais om - bra - ges Pour respi - rer en li - ber -

Andante. (♩=80)

NÉMÉA.

Que la na - ture est grande en ces ou - vra - ges Ah! de ces

- té L'air pur de ces ri - va - ges!

Rall. a Tempo, animato

bords j'admire la beau - té! Quels sites, quels ta - bleaux et quelle ma - jes - té!

Oui! quelle majes -

a Tempo, animato.

- té! La mienne, en véri - té, C'est bien peu de chose à cô - té!.. Qu'en dites-

lots. Et les flots Les blanches fleurs à peine é

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a half note 'lots', followed by eighth notes 'Et les flots'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand. A dynamic marking 'sf' (sforzando) is present in the piano part.

clo ses, Ma gno li as, jas mins et

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a trill 'tr' over the final note of the phrase. The piano accompaniment maintains its rhythmic accompaniment with chords. A dynamic marking 'sf' is also present in the piano part.

ro ses. Ces su bli mes et douces cho ses : C'est pour les

The third system shows the vocal line with a colon after 'cho ses' and a new phrase 'C'est pour les'. The piano accompaniment features a 'Dim.' (diminuendo) hairpin and a 'pp' (pianissimo) dynamic marking. The piano part includes a melodic line in the right hand and a rhythmic line in the left hand.

Rois que Brah ma Les cre a, C'est pour les Rois seuls que Brahma Les cré

The fourth system continues the vocal line with 'C'est pour les Rois seuls que Brahma Les cré'. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a rhythmic line in the left hand.

a, que Brah ma les cre a.

The fifth system concludes the vocal line with 'a, que Brah ma les cre a.' and includes a trill 'tr' over the final note. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a rhythmic line in the left hand, ending with a 'pp' (pianissimo) dynamic marking.

Le ROI.

Vous vous trompez, ma belle a-mi — et Le clair ruis-seau, de la prai-

— ri — e, Du tendre oi-seau la mé-lo-di — e, Les hauts palmiers, les verts i-

lots Et les flots, Les — blanches fleurs — à pei — ne é — clo — ses,

Ma — guo-li — as, — jas-mins et ro — ses, Ces su-bli — mes et douces

cro — ses: — C'est — pour les bet — les que Brahma — Les cre-

Dim. pp

First system of a musical score. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: "a. C'est pour la beau_té que Brahma les cré_a que Brahma les cre". The piano part includes a bass line with some slurs and a treble line with chords.

Second system of the musical score, starting with the word "NEMÉA." above the vocal line. The lyrics are: "C'est pour les Rois que Brahma Les cre". The piano accompaniment continues with similar patterns.

Third system of the musical score. The lyrics are: "a. C'est pour les Rois seuls que Brahma les cre a. que Brah". The piano accompaniment features a more active bass line.

Fourth system of the musical score. The lyrics are: "a. C'est pour les bel les que Brahma les cre a. que Brah". The piano accompaniment includes slurs and dynamic markings.

Fifth system of the musical score. The lyrics are: "ma les cre". The tempo marking "Allegro marcato." is placed above the piano part. The piano accompaniment is more rhythmic.

Sixth system of the musical score. The lyrics are: "ma les cre". The tempo marking "Allegro marcato. (♩ = 112)" is present. The piano part includes a dynamic marking "pp" (pianissimo).

Gloire à Brah-ma qui te pro-

Gloire à Brah-ma qui te pro-

Gloire à Brah-ma qui te pro-

-té - ge, Bril - lant cor - té - ge, D'un ciel si pur! Au Roi du

-té - ge, Bril - lant cor - té - ge, D'un ciel si pur! Au Roi du

-té - ge, Bril - lant cor - té - ge, D'un ciel si pur! Au Roi du

jour — c'est toi qui don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a - zur,

jour — c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a - zur

jour — c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a - zur,

Au Roi du jour c'est lui qui don - ne Cet - te cou -

Au Roi du jour c'est lui qui don - ne Cet - te cou -

Au Roi du jour c'est lui qui don - ne Cet - te cou -

- ron - ne D'or et d'a - zur. Au Roi du jour

- ron - ne D'or et d'a - zur. Au Roi du jour

- ron - ne D'or et d'a - zur. Au Roi du jour

c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a -

c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a -

c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a -

Tenor: C'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne,
 Alto: C'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne,
 Bass: C'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne,

Tenor: Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a -
 Alto: Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a -
 Bass: Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a -

Tenor: [Silence]
 Alto: [Silence]
 Bass: [Silence]

MUSIQUE DE SCÈNE

RÉP: prévenir les rumeurs royales.

Andantino.

PIANO *pp*

ZÉPHORIS. Grand Dieu! C'est elle! c'est bien elle!

ff *pp*

KAD00R. PIFÉAR. KAD00R.

Qu'a donc cet homme? Qui, elle? Celle que tu as sauvée? Que dit-il?

ff *pp* *ff* *pp*

ZÉPHORIS. KAD00R.

Oh, ce n'est pas une illusion!.. Eh quoi! ce serait là?...

ff *pp* *ff*

N. *Mon bonheur est per_du*

le R. *_du* *Il lui sauva la*

K. *Ce bon tour é_tait du*

N. *O malheur impré_vu* *Oui! mon bonheur est per_* *Rall.*

le R. *vi_e* *Oui! je res_te confon_* *Rall.*

K. *Ce bon tour é_tait du, cé_tait*

a Tempo. pp *Rall.*

N. *_du mon bon_heur est per_du mon bon_heur est per_*

le R. *_du l'ai-je bien en_ten_du l'ai-je bien en_ten_* *Rall.*

K. *du ce bon tour é_tait du ce bon tour é_tait* *Rall.*

a Tempo. pp *Rall. Surez.*

Più mosso.

du A l'inquien moi nul doute ne de_men_re Je veux sa

du

Più mosso. (♩ = 100)

voir l'endroit le jour et l'heu_re Où vous a_vez sau_vé mes jours

Vrai

ment ce_la M'est bien ai_sé car cet en_droit, c'est là Non

pp

loin du ro_cher so_li_tai_re Qui prête a l'on_de son mys

pp

NÉMÉA.

C'est vrai

Le ROI.

C'est vrai

-tè - re C'est vrai! puis, voi - ci le ri - va - ge Où,

par le cou - rant en - traî - né Sur le sa - ble je vous po -

NÉMÉA.

C'est en - cor vrai

Le ROI.

C'est vrai

- sai C'est vrai! ——— pour dernier té - moi -

K. *gna - go* Quand je me je - tai dans les flots Par - mi vos

K. cris je dis - tin - guai ces mots: Ô, ma mè - re! ô, ma

K. mè - re ché - ri - e Du haut des cieux sois mon ap -

NE MA.
C'est lui c'est bien lui c'est lui!

LE ROI.
C'est lui c'est lui!

K. - pui C'est moi c'est moi!

Andantino 1^o tempo.

N. *p* O sur-prise i_nou - i - e O malheur im-pré - vu!

le R. *p* O sur-prise i_nou - i - e L'ai - je bien en_ten - du!

K. *p* Un seul mot la gué - ri - e D'un a_mour préten - du!

Andantino 1^o tempo.

V. *p* Il m'a sau - vé la vi - e Mon bonheur est per - du mon bon -

le R. *p* Il lui sau - va la vi - e Je res - té con - fon - du l'ai - je

K. *p* A sa co - quet - te - ri - e Ce bon - tour é - tait - du ce bon

Andantino 1^o tempo.

N. *Rall.* -heur est per - du mon bonheur est per - du!

le R. *Rall.* bien en_ten - du l'ai - je bien en_ten - du?

K. *Rall.* tour é - tait - du ce bon - tour é - tait - du!

Andantino 1^o tempo.

N. *Rall.*

le R. *Rall.*

K. *Rall.*

Allegro.

Et mainte - nant bel - le cou - si - ne Vous de -

Allegro. (♩ = 120)

pp

NÉMÉA.

J'in - ter - ro - ge - mon cœur Eh

avez l'aimer j'i - ma - gi - ne? Eh bien?

KADOOR.

Eh bien?

bien Il ne me répond rien! Rien! Mais, prenez pa-ti-

(Riant)
Rien? Rien?

Quoi? rien? Rien?

pp

N. *en - - ce Mon cœur doit m'a voir en ten - du A -*

1^{re} R.

Vraiment

N. *- vant deux mi - nu - tes je pen - - se Qu'il m'au - ra qu'il m'au - ra ré - pon -*

1^{re} R.

Ce n'est pas long

Rall.

Animé.

N. *- du Ce ne se - ra pas long bien - tôt il ré - pon - dra Dès qu'il au - ra par -*

1^{re} R.

Animé. (♩ = 132)

tr

V. *le Prince on vous le di - ra Ce ne se - ra pas*

R. *le Prince on vous le di - ra Ce ne se - ra pas*

K. *(A part) Im - plac - bles rail -*

V. *long bien - tôt il ré - pon - dra Dès qu'il au - ra par -*

R. *long bien - tôt il ré - pon - dra Dès qu'il au - ra par -*

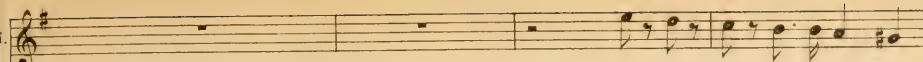
K. *leurs ma revan - che vien - dra Im - plac - bles rail -*

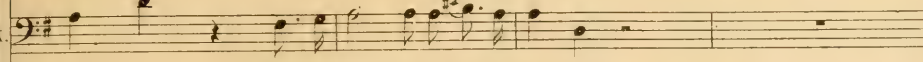
V. *le Prince, on vous le di - ra.*

R. *le Prince, on vous le di - ra.*


K. *leurs ma revan - che vien - dra! Mais ne di - siez-vous pas vous -*

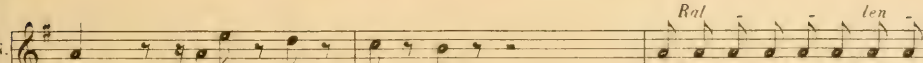
(Haut)

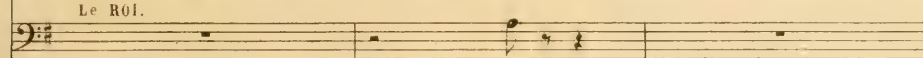
V.  *Oui sans dou - te je le di -*

K. 

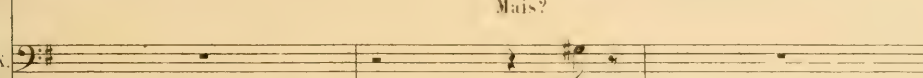
mé - me Mon sau - veur est ce - lui que j'ai - me



V.  *- sais je le di - sais Mais... mais Je ne le croyais pas si*

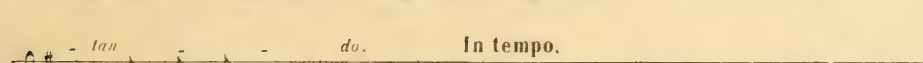
K. 

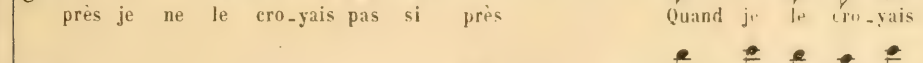
Le Roi. Mais?



V.  *Mais? Suivez.*

K. 

V.  *près je ne le cro - yais pas si près*

K. 

In tempo. Vous é - tes le hé -

V.  *Vous é - tes le hé -*

K. 

N. loin Mon sau_ueur é_tait là Qui pou_vait beau cou_

_ros, De cette ac_tion là Vous ê_tes le hé_

N. _sin Se dou_ter de ce_la Quand je le cro_yais

le B. _ros De cette ac_tion là - Vous ê_tes le hé_

KADOOR. (A part)

Im_pla_ca_bles rail_

N. loin Mon sau_ueur é_tait là Quand je le cro_yais

le B. _ros De cette ac_tion là Vous ê_tes le hé_

K. _leurs ma revan_che vien_dra Im_pla_ca_bles rail_

loin Mon sau - veur é - tait là.
 - ros De cette ac - ti - on là.
 - leurs, ma revan - che vien - dra.

mf

(A Néron)

Les deux mi - nu - tes sont pas - - es Les deux mi - nu - tes sont pas -

p

- sé - - es De vos plus in - ti - mes pen - sé - - es Vous ne pou -

p

- vez plus rien cé - ler Allons Prin - cesse il faut par -

COUPLETS

Larghetto.

1^{er} COUPLET.

le
R

ler Dans le som-meil l'amour, je

Larghetto. (♩ = 69)

p

pp

pp

pp

le
R

ga - ge Vous fit voir un jeune seigneur Aux yeux brillants au doux vi -

pp

pp

pp

pp

le
R

- sa - ge Puis il vous dit: "C'est ton sauveur" Mais, en-fin le mys-tè-re

pp

pp

pp

pp

le
R

ces - se! Vo-tre sau - veur est re-trou-vé: Di-tes-nous maintenant prin-

Accelerando e cresc.

Accelerando e cresc.

pp

le
R

- ces - se Si vous cro-yez en-cor a-voir rê-ve, Regardez - le, puis di-tes-nous prin-

pp

pp

pp

pp

1^o R

ces - se, Si vous cro - yez a - voir rê - vé, Si vous cro - yez encor a - voir rê -

2^e COUplet.

1^o R

- vé! Eh bien! eh bien! vous ne répondez rien? rien? Vous l'ado -

1^o R

- riez sans le con - nai - tre Et ré - pé - tiez dans votre ar - deur 'Jamais, ja -

1^o R

- mais je n'aurai d'au - tre mai - tre Que mon mysté - ri - eux sau - veur!'' Vous vous fai -

1^o R

- siez cet - te pro - mes - se A - vant de l'ayoir re - trou - vé Di - tes -

Cresc. accel.

1^{re} - nous a présent princes se Si vous cro_yez toujours avoir re_vé Regardez -

2^e - le puis dites-nous princes se Si vous cro_yez avoir re_vé Si vous cro_

MEFA Recit. Puisque je ne dois plus vous faire mes pen_

yez toujours avoir re_vé Recit. *mf*

se es. Puisque vous è tes mon sau_veur Et puisqu'enfin noble sei_

N
 - gneur, Les deux minu - tes sont pas - sé - es Voici ma main Je vous don - ne ma
 KADOUR.

O bon - heur!

pp *ff*

N
 main, mais je gar - de mon cœur Mais, pour moi - même
 Le ROI.

K
 Le temps est un maître su -
 Eh pour qui donc?

pp

1^{re} R
 - pême Prince, prenez la main en attendant le cœur en -
 Allegro.

Allegro. $\text{♩} = 120$

1^{re} R
 - fin il la tient Cette main ché - ri - e Néméa de - vient Son bien et sa

R
vi - e A ses feux jaloux Plus de résis - tan - ce Il a l'assuran - ce D'être son é -

Suivrez.

a Tempo.
-poux
KADOUR.
En - fin je la tiens Cette main chère - e - C'est de tous les biens

ff pp

A
Le seul que j'en - vi - e A mes feux ja - lous Plus de résis - tan - ce J'obtiens l'as - su -

NEMEA
Le ROI.
Ah, je vous pré - viens Que je me ma -

B
- ran - ce D'être son é -oux En - fin

a Tempo. *pp*

Suivrez.

- ri - e Sans que ces li - ens Comblent mon en - vi - e
 Cet - te main ché - ri - e Né - mé - a de - vient Son bien et sa
 je la tiens Cet - te main ché - ri - e

N. Sil faut aux é - poux Un a - mour im - men - se Je n'au - rai je
 le R. vi - e A ses feux ja - loux Plus de ré - sis - tan - ce
 K. en - fin en - fin je la tiens oui

N. pen - se Qu'a mi - tié pour vous Ah! ah! ah!
 le R. Il a l'as - su - ran - ce D'être é - poux Elle l'é - pou - se mais
 K. je la tiens je l'é - pou - se car


S.  ah! ah! ah!


R. 

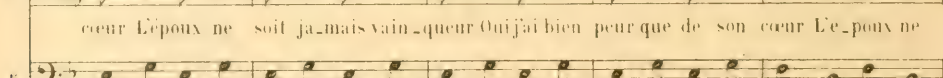
K. 

J'ai bien peur Oui j'ai bien peur Que de son
dans mon cœur Je n'ai point peur Que sa froi-




S.  ah! ah! ah! ah!

R. 

K. 

cœur L'époux ne soit ja-mais vain-queur Oui j'ai bien peur que de son cœur L'é-poux ne
-deur Soit le si-gnal de sa ri-gueur Je n'ai pas peur Que sa froi-deur Soit le si-



S.  ah! ah!

R. 

K. 

soit jamais vain-queur l'é-poux ne soit ja-mais vain-queur Oui j'ai bien
-gnal de sa ri-gueur soit le si-gnal de sa ri-gueur Je n'ai pas



N. *ah!* *ah!*

R. peur Oui j'ai bien peur Que de son cœur

K. peur Que sa froid.eur Soit le si - gnal

N. *ah!*

R. Que de son cœur L'é - poux ne soit ja - mais vain -

K. de sa ri - gueur Soit le si - gnal de sa ri -

pp

N. Ah! j'ai - bien peur que de mon cœur Il ne soit

R. queur L'é - poux ne soit ja - mais vain - queur L'é.poux ne

K. - gueur Soit le si - gnal de sa ri - gueur Soit le si -

Cresc. *ff*

pas vainqueur, Il ne soit pas vainqueur!

soit ja - mais vainqueur, Le - poux ne soit ja - mais vainqueur!

- gual de sa ri - gueur, Soit le si - gnal de sa ri - gueur!

MUSIQUE DE SCÈNE

Moderato (♩ = 100)

PIANO

FINALE

Cavatine, Chœur et Scène

N° 5

REP: et pourquoi la reverrais-je

Allegro con fuoco.

NÉMÉA

ZÉPHORIS

Le ROI

Dessus

Ténors

Basses

Elle est princes - se!

This section contains the vocal staves for Néméa, Zéphoris, Le Roi, Dessus, Ténors, and Basses. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Allegro con fuoco'. The piano introduction begins with a forte (ff) dynamic and a tempo of quarter note = 144.

Allegro con fuoco. (♩ = 144)

PIANO

z Elle est princes - se! O destin, contre

z moi l'ar - me - ras - tu sans ces - se? Je la re - trouve et la perds à la

This section continues the piano accompaniment and includes vocal staves for Zéphoris and Néméa. The piano part features a driving eighth-note pattern in the right hand and a more rhythmic bass line. Dynamics include forte (ff) and piano (pp). The vocal staves contain the lyrics: 'Elle est princes - se! O destin, contre' for Zéphoris and 'moi l'ar - me - ras - tu sans ces - se? Je la re - trouve et la perds à la' for Néméa.

1. fois Elle est princes - se! elle est princes - se! Que ne

2. suis-je du sang des rois!

Larghetto. (♩ = 60)

Un re-gard de ses yeux viendrait fi_nir ma pei - ne Si j'é_tais

3. roi. Je serais à ses pieds et be_nirais ma chai - ne Si j'é_tais

4. roi. Des plus ardens ri_vaux je defierais la hai_ne Si j'é_tais roi. Hum.

25 ble fille ou prin_ces - se et - le serait ma rei - ne Si j'étais roi.

25 Si j'étais roi - Si j'étais roi Mais je ne

pp

pp

25 suis qu'un pé - cheur de la grè - ve. Ton no - ble sang près du

pp

25 trô - ne s'é - lè - ve. Ah! plus d'es - poir, doux ob - jet de mon

pp

25 re - ve. Il faut mou - rir et mou - rir loin de toi loin de

a Tempo.

1. *toi* Hé - las! un doux re - gard vien - drait fi - nir ma pei - ne

Dim coll.

2. *Si j'étais roi.* Humble fille ou prin - ces - se et - le serait ma rei - ne

p

3. *Si j'étais roi* *Si j'étais roi* *Si j'étais roi.*

pp *pp*

CHŒUR

Andante (♩ = 60)

1^{er} Ténor
2^e Ténor
1^{re} Basse
2^e Basse

pp Oh! oh! oh! oh! oh! oh!

bar-que lé-gère et fi-dè-le! Tu ressembles à l'hi-ron-del-le Qui ra-se les flots de son ai-le

Sans tracer dans l'onde un sil-lon. Pour ju-ger la no-ble cha-loupe, Point n'est be-

-soin, devant sa coupe, De voir à sa hautai-ne pou-pe Flot-ter le roy al le roy-

al pa vil lon Flot ter le roy al le roy al pa vil lon 0

al pa vil lon Flot ter le roy al le roy al pa vil lon 0 bar

al pa vil lon Flot ter le roy al le roy al pa vil lon 0 bar

roy al pa vil lon 0 bar

bar-que lé-gère et fi-dè-le! Tu ressembles à l'hi-ron-del-le Qui ra-se les flots

que lé-gère et fi-dè-le! Tu ressembles à l'hi-ron-del-le Qui ra-se les flots

que lé-gère et fi-dè-le! Tu ressembles à l'hi-ron-del-le Qui ra-se les flots

que lé-gère et fi-dè-le! Tu ressembles à l'hi-ron-del-le Qui ra-se les flots

de son ai-le Sans tracer dans l'onde un sil-lon. Sans lais-ser de sil-

de son ai-le Sans tracer dans l'onde un sil-lon. Sans lais-ser de sil-

de son ai-le Sans tracer dans l'onde un sil-lon. Sans lais-ser de sil-

de son ai-le Sans tracer dans l'onde un sil-lon. Sans lais-ser de sil-

lon Sans lais-ser de sil-lon oh! oh! oh!

lon Sans lais-ser de sil-lon oh! oh! oh!

lon Sans lais-ser de sil-lon oh! oh! oh!

lon Sans lais-ser de sil-lon oh! oh! oh!

Le ROI.

Andantino non troppo. (♩ = 80)

Pre.

- nous le sentier des bam_bous; Il - a brègera notre rou - te,

NÉMÉA.

Poussant un cri

Ah!

Qui donc est là?

Qu'est-ce donc? et pourquoi tremblez-vous?

Quelque pêcheur sans dou - te

Je l'avais dit je l'avais

R. dit... c'est un pêcheur qui dort. Calme et pai-

The first system of the musical score consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with the lyrics 'dit...' followed by 'c'est un pêcheur qui dort.' and 'Calme et pai-'. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.

R. - si - ble Insouciant du sort. Mais que vois-je donc sur le sable? Oh! This-

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics '- si - ble Insouciant du sort. Mais que vois-je donc sur le sable? Oh! This-'. The piano accompaniment includes a trill (tr) and a dynamic marking of *p* (piano).

R. - toi - re admi - ra - ble! Je le croyais insouciant du

The third system shows the vocal line with the lyrics '- toi - re admi - ra - ble! Je le croyais insouciant du'. The piano accompaniment continues with a trill (tr) and a dynamic marking of *p*.

R. sort... Mais il s'en occu - pe, ma chère, Beaucoup trop au contrai - re. Lisez ces

The fourth system features the vocal line with the lyrics 'sort... Mais il s'en occu - pe, ma chère, Beaucoup trop au contrai - re. Lisez ces'. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern.

R. mots - qu'en s'endormant Il a tra - ces. Ah! c'est charmant li - sez

The fifth and final system on the page shows the vocal line with the lyrics 'mots - qu'en s'endormant Il a tra - ces. Ah! c'est charmant li - sez'. The piano accompaniment concludes the piece.

Adagio.

NEMEA. (Lisant).

Allegro con moto.

le R.

Si j'é-tais roi!

ZÉPHORIS.

(Béchant.)

Si j'é-tais roi!

Si j'é-tais roi!

Que ferait-

Adagio.

Allegro con moto.

p

pp

ppp

le R.

il, s'il était roi? Que ferait-il s'il était roi? Ah! par ma foi! Quel-

le R.

le plaisante i-dée il me vient à cette heu-re! Ho-là! ho-là! mon méde-

le R.

-cin!

Andante non troppo

Andante non troppo (♩ = 100)

Cet homme

mf

mf

pp

R

dort et je veux qu'il de_meu_re dans cet e_tat jus_qu'à de_main. Faites-lui respi -

R

-rer cet - te liqueur ma_gi_que A qui j'ai du souvent un sommeil lé_thar_gi_que. Al -

(Le roi va donner un ordre au grand Adigard; pendant ce temps le médecin

lez! vous menten_dez?

♩ = 120

p

fait respirer une fiole au pêcheur endormi puis il revient vers le roi.

(Au médecin.)

R

Profondément il

pp *pp*

NEMÉA.

(A Néméa.)

(A l'Adigard.)

Que faites-vous?

R

dort? il dort il dort C'est bien! Je répa_re les

N.
Eh quoi!..

1^{re} R.
torts Du ciel envers cet homme; J'exauce son dé_sir. Il a dé_si_ré d'être

1^{re} R.
roi, et le roi, pour un jour, lui donne son roy_au_me. Nous ver-

1^{re} R.
rons ce qu'il en fe_ra, Et com_ment ils en tire_ra. Au pa-

NÉMÉA.
Ah! l'a_ven_ture est u_ni_que, je

1^{re} R.
lais em portez cet hom_me.

V. *crois.*

R. *Devant nous, Ne mé - a, laissons pas ser le roi. Pau -*

♩ = 60
p *pp*

R. *-vre pécheur, du trône a - vi - de, Vers les grandeurs ton roi te gui - de; Et*

NEMEA.

R. *c'est lui-mê - me qui prési - de A ton sommeil; A ton ré - veil. Pau -*

V. *-vre pécheur, du trône a - vi - de, Vers les grandeurs ton roi te gui - de; Et*

R. *-vre pécheur, du trône a - vi - de, Vers les grandeurs ton roi te gui - de; Et*

c'est lui mè_me qui prési_de A ton sommeil; A ton ré_veil

c'est lui mè_me qui prési_de A ton sommeil; A ton ré_veil

(Sur un geste du roi le cortège se
A ton sommeil A ton sommeil
A ton ré_veil

met en marche.)
A ton ré_veil.

A ton ré_veil.

8^a.....

8^a.....

First system of a musical score. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The bottom staff is in bass clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The music consists of a series of eighth-note chords in the right hand and a bass line of eighth notes in the left hand. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the second measure of the bass staff.

Second system of the musical score, continuing the eighth-note chordal texture in the right hand and the eighth-note bass line in the left hand.

Third system of the musical score. The right hand features a melodic line with slurs and trills, while the left hand continues with eighth-note chords. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the first measure of the bass staff.

Fourth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and trills, and the left hand continues with eighth-note chords.

Fifth system of the musical score. The right hand features a melodic line with slurs and trills, and the left hand continues with eighth-note chords.

Sixth system of the musical score. The right hand features a melodic line with slurs and trills, and the left hand continues with eighth-note chords. A dynamic marking of *8^{va}* (octave) is present in the second measure of the right hand.

SCÈNE ET CHOEUR

N° 6

RÉP: Zélide! Piféar! ah! (Zéphoris entr.)

Andante sostenuto. *PARLÉ.* Où suis-je, en croirais-je mes yeux.

ZEPHORIS

1^{re} Dessus

2^e Dessus

Andante sostenuto. (♩ = 132)

PIANO

pp

Harpe.

où suis-je... je rêve sans doute.

Où suis-je! ô ciel! où suis-je?

pp

ff *p*

ffp *Roll.*

CHOEUR

0 Roi ton peu - ple qui ta - do - re Pros - ter - né de - vant ta gran -

0 Roi ton peu - ple qui ta - do - re Pros - ter - né de - vant ta gran -

- deur A ton lé - ver croit voir l'au - ro - re Dans tout l'é - clat de sa splen -

- deur A ton lé - ver croit voir l'au - ro - re Dans tout l'é - clat de sa splen -

- deur Sans ta sa - ges - se Qui l'é - clai - re Sans ton a - mour qui le con -

- deur Sans ta sa - ges - se Qui l'é - clai - re Sans ton a - mour qui le con -

- duit Désé - ri - té de la lu - mière Ce peu - ple vi - vrait dans la nuit, 0 Roi ton

- duit Désé - ri - té de la lu - mière Ce peu - ple vi - vrait dans la nuit, 0 Roi ton

pp

peu plus qu'Ca - de - re Pro - ster - ne de - vant ta gran - deur A ton le -
 peu plus qu'Ca - de - re Pro - ster - né de - vant ta gran - deur A ton le -

ver croire l'au - ro - re Dans tout l'é - clat de sa splen - deur
 ver croire l'au - ro - re Dans tout l'é - clat de sa splen - deur

Dans tout l'é - clat de ta splen - deur
 Dans tout l'é - clat de ta splen - deur

ZEPHORIS. Un peu plus animé.
 Ah! c'est un ré - ve qui m'en -

Un peu plus animé.

pp

Z: *chan - te C'est un men - son - ge du som - meil Mais chante en - cor troupe char -*

8^a

Z: *- man - te Trop tôt me viendra le ré - veil ahl chan - te chan - te chan -*

Rall. poco a poco.

Rall.

a Tempo 1^o

Z: *- te chan - te chan -*

pp

pp

a Tempo 1^o

pp

pp

Z: *- te Troupe charman - te chan - te chan -*

- deur A ton le - ver croit voir l'au - ro - re Dans tout le - clat de sa splen -

- deur A ton le - ver croit voir l'au - ro - re Dans tout le - clat de sa splen -

DUO

N° 7

RÉP: Le déjeuner du Roi.

ZÉPHORIS

Le ROI

PIANO

Allegro

Allegro (♩ = 116)

ZÉPHORIS.

On ne peut pas rê- ver et man- ger à la

pp

(Il prend un fruit)

bois! Voyons donc, si je rêve! Eh! mais je

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line has lyrics: "bois! Voyons donc, si je rêve! Eh! mais je". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

(Il prend la corne)

mange! Eh! mais! je bois! Oui, je bois, et je mange, Oui, je bois et je

The second system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line has lyrics: "mange! Eh! mais! je bois! Oui, je bois, et je mange, Oui, je bois et je". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

man-ge!

Le ROI. (A l'oscure)

The third system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line has lyrics: "man-ge!". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Versez, versez en- cor De ce vin couleur d'or! Versez, versez en- cor De ce vin couleur

The fourth system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line has lyrics: "Versez, versez en- cor De ce vin couleur d'or! Versez, versez en- cor De ce vin couleur". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Songez heureux, rêvez é-

The fifth system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line has lyrics: "Songez heureux, rêvez é-". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

d'or!

The sixth system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line has lyrics: "d'or!". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

73

-trange! Est-ce à toi que je dois Le bon vin que je bois, Le bon vin que je

75

bois? Ils ont raison, peut-être C'est moi qui suis le Roi! qui? moi? je serais vraiment

77

Roi? Le Roi.

Oui, vous êtes le Roi, oui, vous êtes le Roi!

Ténors. *mf*

Basses. Oui, vous êtes le Roi, oui, vous êtes le

mf

ff

Roi! Honneur à notre Roi Roi honneur à notre

Honneur à notre Roi honneur à notre

ff

Roi! Honneur à ce bon Roi ce grand

Roi! Honneur honneur à ce grand

Roi, ce bon Roi, ce grand Roi, ce bon Roi, ce grand

Roi, ce bon Roi, ce grand Roi, ce bon Roi, ce grand

ZEPHORIS

Recit.
Si - len - ce! non!

Roi, no - tre Roi, no - tre Roi!

Roi, no - tre Roi, no - tre Roi!

non' ce - la ne peut pas ê - tre; Que l'on jet - te par la fe - nè - tre Celui qui le pre -

MF

MF

Z: - mien n'appellera le Roi! Les voi - la qui sou -

Z: - dain restent mu - ets; mnets def - froi! O le -

Allegro non troppo.

Allegro non troppo (= 168) Stacc.

Staccato.

Z: - ton nante a - ven - tu - re! Je suis pêcheur, je le ju - re: Pourtant l'on me traite en

Z: Roi; Chacun tremble de - vant moi, Le ROI. Pour lui, bizarre a - ven - tu - re! Il ne

le R: connaît plus, je ju - re, S'il est pêcheur ou bien Roi: Tout i - ra bien, je le

ZEPHORIS.

O le - ton - nante a - ven - tu - re! Je suis pê - cheur, je le ju - re Pourtant
 voi; Pour lui bi - zarre a - ven - tu - re! Il ne connaît plus, je ju - re, Si l'est

ou me traite en Roi; Chacun tremble devant moi, Vous vous
 pêcheur ou bien Roi; Tout i - ra bien, oui, je le voi.

Soprano pp

tai - sez main - te - nant... Com.
 Je de - fends mes jours...

- ment?
 Je crains d'al - ler, ô mon maître, Faire un

(Riant)

Z: Faire un tour par la fe - nê - tre, Vous le crai - gnez?

1^o R. tour par la fe - nê - tre. Eh! oui, vrai -

Z: O té - tonnante a - ven - tu - re! Je suis

1^o R. - ment, Je le crains as - su - ré - ment: Pour lui bi - zarre a - ven - tu - re! Il ne

8^a *Sempre stacc.*

Z: pêcheur, je le ju - re; Pourtant on me traite en Roi; Chacun tremble, de - vant

1^o R. connaît plus, je ju - re; S'il est pêcheur ou bi - Roi. Tout i - ra bien, oui, je le

Z: moi; O té - tonnante a - ven - tu - re! Je suis pêcheur, je le ju - re. Pourtant

1^o R. *8^a* voi; Pour lui bi - zarre a - ven - tu - re! Il ne connaît - plus, je ju - re. S'il est

Z
on me traite en Roi; Chacun tremble devant moi; Qui me di - ra, Qui m'appren -

R
pêcheur ou bien Roi; Tout i - ra bien, oui, je le voi; Tant qu'il se - ra Comme ce -

8^a

Z
- dra. Ou tout ce - la S'arrê - te - ra, Qui me di - ra, Qui m'appren - dra, Ou tout ce -

R
- la. On ai - me - ra Ce bon Roi là, Tant qu'il se - ra Comme ce - la, On ai - me -

8^a

Cresc.

Z
- la S'arrê - te - ra? Qui le di - ra?

R
- ra Ce bon Roi là On l'ai - me - ra!

8^a

M

(En lui descendant un esclave)

Tentez l'épreuve à l'instant

pp

pp

ZÉPHORIS.

S
 Oui, vous a_vez rai_ son!
 mè - me Sur cet es - clave que voi - là!

S
 - son! Oui, vous a_vez rai_ son! je verrai bien par là. Si j'ai la puis_san_ce su -

Z
 - pré - me. Approche, es - clave! il faut par -

Z
 - ler Et sans te trou_ bler! sans trem_ bler dis - moi qui je

Z
 suis? Al - lons reponds - moi!

L'ESCLAVE

Allegro.

Vous é - tes... vous é - tes le Roi!

Allegro.

ZÉPHORIS

Arrê - tez... je vous crois, je vous crois! viens

Retenu.

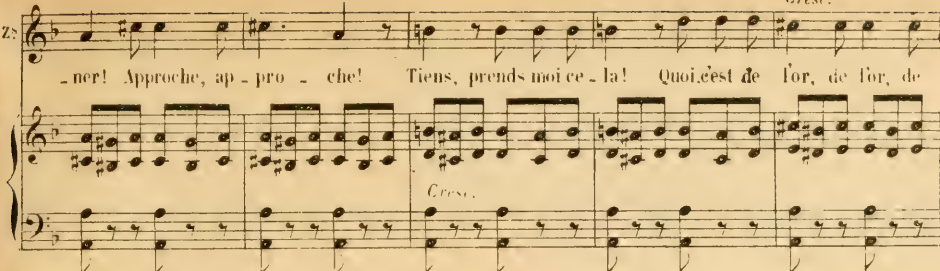
ca! viens ca mon pauvre escla - ve noir! Pour a - doncir tes

pp


maux, que n'ai-je en mon pou - voir Quel - ques piè - ces d'ar - gent quel - ques

piè - ces d'ar - gent! juste ciel! dans ma po - che, J'entends son

Cresc.

Z:  -ner! Approche, ap - pro - che! Tiens, prends moi ce - la! Quoi, c'est de l'or, de l'or, de

Cresc.

Z:  l'or, encor, en - cor, C'est de l'or, encor, en - cor, toujours de l'or encor de

ff

8^a

Z:  l'or, de l'or, de l'or, de l'or!

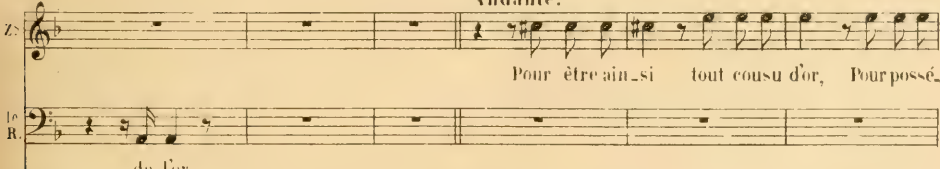
Le ROI.

pp

8^a

de l'or, de l'or,

Andante.

Z:  Pour être ain - si tout cousu d'or, Pour possé -

de l'or,

Andante. (♩ = 72)

Rit

pp

der un bel tre - sor, Il faut bien par ma foi Que je ne sois pas moi Et pourtant malgre

Allegro non troppo.

moi tout me dit que c'est moi *Le ROI.* Moi seul qui suis le Roi O le - ton - nante a - ven -
Pour lui bi - zarre a - ven -

Allegro non troppo.
8^{me}

Sempre stacc.

- tu - re Je suis pecheur je le ju - re Pourtant je trouve sur moi De l'or
- tu - re Il ne connaît plus je ju - re Sil est pecheur ou bien Roi Tout i - ra

tout autant qu'un Roi O le - ton - nante a - ven - tu - re Je suis pecheur je le
bien oui je le voi Pour lui bi - zarre a - ven - tu - re Il ne connaît plus je

8^{me}

Z:
1^{re} R:

ju_re Pourtant je trouve sur moi De l'or tout au tant qu'un Roi Qui me di -

ju_re Sil est pécheur ou Lien Roi Tout i - ra bien oui je le voi Tant qu'il se -

Z:
1^{re} R:

- ra Qui n'appren - dra Où tout ce - la S'arrè - te - ra Qui me di - ra Qui n'appren -

- ra Comme ce - la On ai - me - ra Ce bon Roi là Tant qu'il se - ra Comme ce -

Cresc.

Z:
1^{re} R:

- dra Où tout ce - la S'arrè - te - ra Qui le di -

- la On ai - me - ra ce bon Roi là On l'ai - me -

8^a *8^a*

f *mf*

Z:
1^{re} R:

- ra!

f

GRAND AIR

N° 8

RÉP: Vous le voulez?... allons?...

Allegro.

VI MEA

Allegro. (♩ = 108)

PIANO

ff

Récit.

De vos no_bles a -

- lieux et de vo_tre cou - ron - ne O mon Royal cou - sin daignez vous sou - ve -

- nir Re - je - tez ces trans - ports qu'un long ré - ve nous

Andantino moderato.

Andantino moderato.

p

N

donne Rien ne doit plus troubler vos jours _____ à la ve - nir

Larghetto.

pp

Larghetto. (♩ = 428)

6/8

(Pendant cette ritournelle, Zéphoris jaloux de voir le Roi parler bas à Némée, va prier le Roi de se tenir à distance.)

NÉMÉE.

des sou - rains du ri - va - ge d'A -

pp Staccato.

N

- si - e No - tre mo - nar - que est le plus fortu -

N

- né grace et cou - ra - ge es - prit et po - é -

si e A ce grand cœur le ciel a tout don-

- ne a tout don-né le ciel

le ciel a tout don-né

Récit.

Quand l'univers en-tier proclame ta grandeur O Roi re-fuses-tu de sourire au bon-

-heur ! Ah!

Allegro.

N

Dis un seul mot soudain la cour Va de ve nir

Allegro.

p

N

le doux sé jour De la fo lie et de l'a mour Des plai sirs

N

et de li vres se Souriant tous au ciel d'a zur Nul natten.

Rall. *a Tempo.*

Colla voce.

N

dra que l'âge mûr Vienne effeu iler d'un souffle im pur Les ro ses

a Tempo. *Rall. un poco.*

N

de la jeu nes se La fleur d'a mour Ne vit qu'un jour Hélas!

a Tempo.

à peine un seul jour La fleur d'a - mour — Se vit qu'un jour — Helas!

à peine he - las — à peine un jour
ZEPHORIS.

Je vois en - fin

E - tre di - vin Je vois ta main Dans mon des - tin Je

vois ta main dans mon des - tin

S. *Al!* bis un seul mot

S. soudain la cour Va de venir le doux séjour De la folie

S. et de l'amour Des plaisirs de li_vres se a Tempo.

Colla voce.

S. Souriant tous au ciel d'azur Nul n'attendra que l'âge mûr

S. Vienne effleurer d'un souffle impur Les roses de la jeunesse

Roll.

a Tempo.

S
 La fleur d'a-mour— Ne vit qu'un jour— Hé-las à peine un seul

The first system of music consists of a vocal line (Soprano) and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with lyrics: "La fleur d'a-mour— Ne vit qu'un jour— Hé-las à peine un seul". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

S
 jour— La fleur d'a-mour— Ne vit qu'un jour— Hé-las à peine hé-

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line lyrics are: "jour— La fleur d'a-mour— Ne vit qu'un jour— Hé-las à peine hé-". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

S
 -las à peine un jour

Allegro. (♩ = 120)

The third system begins with a tempo change to "Allegro." and a metronome marking of "♩ = 120". The vocal line has the lyrics "-las à peine un jour". The piano accompaniment becomes more rhythmic and driving, with a focus on chords and eighth notes.

S
 Vocalise
 Ah!

The fourth system is a vocalise section. The vocal line starts with "Ah!" and features a melodic line with trills (tr) and slurs. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note accompaniment in the right hand and chords in the left hand.

S
 Ah!

The fifth system continues the vocalise section. The vocal line has another "Ah!" and continues with the melodic line and trills. The piano accompaniment remains consistent with the previous system.

N. *tr* *tr* *tr*

Ah! Ah!

N. *tr* *tr* *tr*

Ah! Ah!

Cresc.

N. Ah! La fleur d'amour Ne vit qu'un

ff

N. *tr* *tr* *tr*

jour Hé-las à peine un jour

ff

MUSIQUE DE SCÈNE

REP: faites comme moi. Prince, obéissez! obéissez!

And^{te} sostenuto. (♩ = 132) (Kadoor furieux s'apprête à résister aux ordres du Roi,

PIANO

puis, se riant il s'élançe par le fond en prenant Néméa par la main, mais Zéphoris la lui reprenant il

la fait passer devant lui...et ordonne à Kadoor de sortir).

NEMEA. Je me rends

aux ordres de votre Majesté.

DUO

N° 9

REP: Vous n'aimez?

Moderato.

NEMEA

ZÉPHORIS

PIANO

Moderato. (♩=98)

pp

pp

NEMEA.

Vous n'aimez

dites-vous, ah! votre majesté

Vent se jouer à

- ci de ma cré-du-li - té

ZÉPHORIS.

Non non, aus-si vrai que je res - pi - re Da -

S
Facile - ment ce cœur sou - pi - re Car cet a -

Z
- mour mon cœur est é - per - du

S
- mour car cet amour ne n'est point dû

Z
Et qui donc plus que vous mé -

3 R.oll. 3 a Tempo.

Sauvez.

S
L'a - mour ne vient pas aussi

Z
- ri - te D'être ai - mée à l'égal de Dieu

S
vi - te O Roi, vous vous faites un jeu

Z
Que dites-vous, hé -

- las un jeu un jeu Que di-tes-vous hé - las un jeu un

jeu. Non non de - puis des jours sans nom - bre Je vous a - do - re -


Andante.
Andante. (♩ = 80)

et sans es - poir Comme l'é - toi - le du ciel som - bre Qu'on

NÉMÉA. *Allegro.* Et depuis quand donc, majes-

Ball. voit mais qui ne peut nous voir

Allegro. (♩ = 128)

V.  - te Cet a - mour est - il de ce mon - de


LEPHORIS



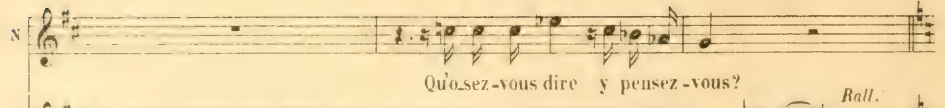
V.  - puis que par un soir de t^e Un p^e-cheur vous sauva de



NÉMEA

V.  Un p^e-cheur ciel! que di - tes - vous

Z.  l'on - de Et ce p^e-


X.  Qu'o - sez - vous dire y pensez - vous?

Z.  - cheur est devant - vous Calmez votre cour -



a Tempo.

ZS

- roux Si ja - vais promis le si - len - ce Je puis le

a Tempo.

ZS

rom - pre main - tant Car le Prince en vo - tre pré -

NEMÉA.

Et quel ser -

ZS

- sen - ce Ma re - le - vé de mon serment

N.

- ment?

ZS

Le serment de me tai - re Qu'hier le Prince ex - igea du pé -

1. *Quel mys-*
 - cheur Et dont au-jour d'hui le Sei-gneur a dé-gagé son Roi

The first system of music features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands. A dynamic marking of *fp* is present, and a fermata is placed over a measure in the right hand.

2. *- té - re! Je trem - ble de l'a-pro-fon-d'air Le Prince aurait o-sé men-*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a steady rhythmic accompaniment with chords. A dynamic marking of *pp* is visible at the beginning of the piano part.

3. *- tir Parlez? Par - lez?*

The third system shows the vocal line with the lyrics. The piano accompaniment includes some complex chordal textures and a change in key signature towards the end of the system.

Larghetto.
ZEPHORIS.

Je vous cherchais n'ayant pour gui-des Que votre i - mage et ce modeste an-

The fourth system begins with the vocal line and piano accompaniment for the section 'Larghetto. ZEPHORIS.'. The tempo is marked *Larghetto*. The piano part features a more active accompaniment with moving lines. Dynamic markings of *pp* are used throughout.

N. Mon anneau! ô surprise ô sur - pri - se

Z. - neau Qui glis - sa de vos doigts lu - mi - des Et que je

p

N. je n'en puis douter c'est mon anneau Il le veut gar - der jusqu'au tom -

Z. veux garder jusqu'au tombeau — Que je veux gar - der jusqu'au tom -

Cresc. *Suiv.* *pp*

N. - beau Hélas! — garder jusqu'au tombeau Mon anneau! c'est mon anneau

Z. - beau Que je veux garder garder jusqu'au tombeau

Rall. *Allegro.* *Récit.*

Suiv. *Allegro.* *Récit.*

N. même. Ah! le prince est un im - pos - teur Et voi -

Z. Il fut mon ta - lisman su - prè - me

ff

Ad lib.

Allegro agitato.

X: *la voilà mon sa - veur! Il m'aime, il*

Z: *Allegro agitato. (♩. = 112) O toi que*

pp

X: *m'aime, Lui mon sa - veur. Quel trouble ex - trê - me Nait dans mon cœur Mon sang bouil*

Z: *j'ai - me, Vois mon bon - heur. Le ciel lui - mê - me, Jour enchan - teur. Le ciel me*

X: *lon - ne Dans sa fier - té. Mais tout l'or - don - ne Qu'il soit d'omp - té.*

Z: *don - ne Dans sa bon - té. U - ne cou - ron - ne Et ta beau - té*

Ritenu.

X: *Obs - cure flam - me Dont je mourrais. Fleur de mon à - me*

pp

ZS

Re - nais re - nais Vi - sion som - bre De - mon a - mour

NEMÉA.

Ré - las je trem - ble

Sor - tez de l'om - bre Voi - ci le jour

N

Mais dans mon cœur Rien ne ressem - ble A la frayeur

Le

N

Co - quette - ri - e En ce moment Ah! je t'ex - pi - e

ciel me donne En sa bon - té U - ne cou - ron - ne Et

Allegro.

V. Cru - el - le - ment Il méprise, il méprise, Lui mon sau -

Z. ta - beau - té O toi que j'ai - me Vois mon bon -

Animé.

V. - veur Quel trouble ex - trê - me Naît dans mon cœur Mon sang bouil -

Z. - leur Le ciel lui - mè - me Jour en - chan - teur Le ciel lui

N. - lon - ne Dans sa fier - té Mais tout l'or - don - ne Qu'il soit domp -

Z. don - ne Dans sa bon - té U - ne cou - ron - ne Et ta beau -

N. - té J'ai souff - fert qu'il fut mon sau - veur Je dois souff.

Z. - té. O Ne - me - a - jour en - chanteur tout me sou -

- trir aus - si lar - deur - d'un a - mour dont
 - rit vois mon bon - heur - J'ai la cou - ron - ne

Musical notation includes treble and bass staves for piano accompaniment, with dynamic markings like *b* and *8^{va}*.

- je suis l'a - teur d'un a - mour dont je
 et j'ai ton cœur J'ai la cou - ron - ne et

Musical notation includes treble and bass staves for piano accompaniment, with dynamic markings like *8^{va}*.

suis - l'auteur -
 j'ai - ton cœur -

Musical notation includes treble and bass staves for piano accompaniment, with dynamic markings like *8^{va}*.

Musical notation includes treble and bass staves for piano accompaniment.

FINALE

Chœur. Chanson Bacchique. Chœur dansé, Ballet,
Quatuor des Brahmes, Stretta.

N° IO

REP: Je me repens du rôle que j'ai joué.

Allegro con fuoco.

NÉMÉA

CORYPHÉE

ZÉPHORIS

Le ROI

KADOOR

Dessus

Ténors

Basses

Allegro con fuoco. (♩ = 144)

PIANO

mf

Piano introduction musical notation for the first system, featuring treble and bass staves with complex chordal textures and arpeggiated figures.

Piano introduction musical notation for the second system, including dynamic markings *ff*, *p*, and *Rall.*

ZÉPHORIS. a Tempo ritenuto.

Ac - cou - rez à ma voix — beaux seigneurs

a Tempo ritenuto.

Vocal and piano accompaniment for the first vocal line, with lyrics and piano accompaniment.

de ma cour. Et par vos chants de fête et d'al - lé - gres - se Célébrez

Vocal and piano accompaniment for the second vocal line, with lyrics and piano accompaniment.

en ce jour — Célébrez en ce jour — Et mon amour Et mon amour Et

Vocal and piano accompaniment for the third vocal line, with lyrics and piano accompaniment.

ma maitres - - se

Ah! de grâ - ce! grand Roi, nommez-nous, nommez-

Ah! de grâ - ce! grand Roi, nommez-nous, nommez-

Ah! de grâ - ce! grand Roi, nommez-nous, nommez-

- nous Cel - le dont vous al - lez ê - tre l'heureux é - poux.

- nous Cel - le dont vous al - lez ê - tre l'heureux é - poux

- nous Cel - le dont vous al - lez ê - tre l'heureux é - poux

Rall.

ZÉPHORIS.

*Retenu.**(Entouré de Seigneurs)*

Ce tré - sor de jeu - nes - se de beauté. de ten-

Retenu.

Z¹

- dres - se Cet - le dou - ce mai - tres - se Que le ciel - m'envoy -

Z¹

- a Cet - le fleur partu - me - e Cet an - ge cette Al -

Z¹

me - e je - mais bien ai - me - e Ne -

Ped * Ped *

Z¹

Ei - je pas nommé - e Ne - l'ai - je pas nom -

Ped * Ped *

Z¹

- me - e Seigneurs, seigneurs c'est Né - a - c'est Ne - mé -

Ped * Ped * Ped *

A.L. 718.

7

- a

ff

C'est Né - méa! c'est Né - mé - a! Cé - le - brons en ce jour Son bonheur

ff

C'est Né - méa! c'est Né - mé - a! Cé - le - brons en ce jour Son bonheur

ff

C'est Né - méa! c'est Né - mé - a! Cé - le - brons en ce jour Son bonheur

1^o Tempo.

ff

trionphe et d'al - lé -

son amour Par nos chants de triomphe et d'al - lé - gres - - - se Cé - lébrons

son amour Par nos chants de triomphe et d'al - lé - gres - - - se Cé - lébrons

son amour Par nos chants de triomphe et d'al - lé - gres - - - se Cé - lébrons

en ce jour - Cé - lébrons en ce jour - Et son a - mour Et son a - mour Et sa mai -

en ce jour - Cé - lébrons en ce jour - Et son a - mour Et son a - mour Et sa mai -

en ce jour - Cé - lébrons en ce jour - Et son a - mour Et son a - mour Et sa mai -

nos - se Par nos chants cé - lébrons son a - mour Par nos
 nos - se Par nos chants cé - lébrons son a - mour Par nos
 nos - se Par nos chants cé - lébrons son a - mour Par nos

chants cé - lébrons son a - mour
 chants cé - lébrons son a - mour
 chants cé - lébrons son a - mour

ZEPHORIS.

Reçu. A merveille! ve - nez, venez, fleur de beau.
 Le ROI.

Pour le Royal banquet tout est prêt, Majes - te.

Allegro con moto. (♩. = 120)

p

ff

Ah! que de

8^a

ff

Col 8^a Bassa ad libitum.

vins! ah! que de mets! Vive à ja - mais Vi - ve vive à ja - mais L'excel - lent

ff

Ah! que de vins! ah! que de mets! Vive à ja - mais Vi - ve vive a ja - mais

ff

Ah! que de vins! ah! que de mets! Vive à ja - mais Vi - ve vive à ja - mais

Roi dont les banquets Sont des bien-faits Pour ses su-jets Excellent
 Excellent Roi dont les banquets Sont des bienfaits Sont des bienfaits Pour ses heureux su-jets
 Excellent Roi dont les banquets Sont des bienfaits Sont des bienfaits Pour ses heureux su-jets

ZEPHORIS.

Roi dont les banquets Sont des bien-faits Pour ses heu-reux su-jets
 Excellent Roi dont les banquets Sont des bienfaits des bienfaits Pour ses su-jets
 Excellent Roi dont les banquets Sont des bienfaits des bienfaits Pour ses su-jets

lois à no-tre rei-ne la bel-le Né-mé-a
 A no-tre sou-ve-
 A no-tre sou-ve-
 A no-tre sou-ve-

-rai - ne La Rei - ne de Go - a

-rai - ne La Rei - ne de Go - a

-rai - ne La Rei - ne de Go - a

ff

Ah! que de vins! ah! que de mets! Vive à ja - mais Vi - ve vive à

Ah! que de vins! ah! que de mets! Vive à jamais Vi - ve

Ah! que de vins! ah! que de mets! Vive à jamais Vi - ve

- mais L'excellent Roi dont les ban - quets Sont des bien - faits Pour ses sa -

vive à - jamais L'excel - lent Roi dont les banquets Sont des bien - faits Sont des bien - faits Pour ses

vive à - jamais L'excel - lent Roi dont les banquets Sont des bien - faits Sont des bien - faits Pour ses

- jets L'excel - lent Roi dont les banquets Sont des bien faits Pour ses heu - reux su -

heureux su - jets L'Excellent Roi dont les Banquets Sont des bienfaits des bienfaits Pour ses su -

heureux su - jets L'Excellent Roi dont les banquets Sont des bienfaits des bienfaits Pour ses su -

- jets L'Excellent Roi dont les ban - quets Sont des bien faits Pour ses heureux su -

jets L'Excellent Roi dont les ban - quets Sont des bien faits Pour ses heureux su -

- jets L'Excellent Roi dont les ban - quets Sont des bien faits Pour ses heureux su -

- jets L'Excellent Roi dont les ban - quets Sont des bien faits Pour ses heureux su -

- jets L'Excellent Roi dont les ban - quets Sont des bien faits Pour ses heureux su -

- jets L'Excellent Roi dont les ban - quets Sont des bien faits Pour ses heureux su -

- jets Sont des bien - faits Pour ses su -

Le ROI.

Après avoir fê - té De sa coupe pre -

- jets

- jets

- jets

pp

to R. - miè - re L'amour de la beau - té Le Roi permet j'es - pè - re Qu'en ce joyeux fes -

ZEPHORS

Chantez, chantez, chantez ce gai re -

- tin. On chante aussi l'amour du vin

Allegro.

CHANSON BACHIQUE

- train.
Allegro. (♩ = 120)

Le ROI.

1^{er} COUPLET.

Poco ritentato.

La fleur boit la ro - sé - e La mer boit les va - peurs, Et

Le ROI

2^e COUPLET.

Du jour l'astre su - prême Boit fonda a son re - veil Et

pp *Poco ritentato.*

le R.
 La terre é - pui - sé - e Boit le nu - age en pleurs; Pour toute la na - tu - re Quand

le R.
 La lune el - le mê - me Boit, dit-on, le so - leil, Pour toute la na - tu - re Quand

le R.
 boire à tant d'ap - pas Pourquoi la cré - a - tu - re Ne boirait - el - le pas Bu -

le R.
 -vons Ai - mons Bu -vons Ai - mons Bu -vons Ai - mons Et buvons tour à

le R.
 tour Fè - tons Chantons Et l'ivresse et l'a - mour Bu -vons Chantons Chan -

10
R.

- tons Bu_vons Bu_vons Chantons

Bu_vons Ai_mons Et

Bu_vons Ai_mons Et

Bu_vons Ai_mons Et

p

a Tempo.

pp

10
R.

Chantons

Aimons Bu.

buvons tour à tour Fê_tons Chan_tons A l'ivresse et l'a_mour Bu.

buvons tour à tour Fê_tons Chan_tons A l'ivresse et l'a_mour Bu.

buvons tour à tour Fê_tons Chan_tons A l'ivresse et l'a_mour Bu.

ff

ff

ff

ff

10
R.

- vons Chantons Chantons

Buvons Du

- vons Chantons Chantons

Bu_vons

- vons Chantons Chantons

Bu_vons

- vons Chantons Chantons

Bu_vons

2^e COUPLET.

Allegro.

ff.
 Ba - ya - de - res du Gan - - - - - se
 Ba - ya - de - res du Gau - - - - - so
 Ba - ya - de - res du Gan - - - - - so

Allegro. (♩ = 120)

ff.

et fil - les du dé - sert Commen -
 et fil - les du dé - sert Commen -
 et fil - les du dé - sert Commen -

ff.

- cez le com - bat le champ clos est ou - vert
 - cez le com - bat le champ clos est ou - vert
 - cez le com - bat le champ clos est ou - vert

ff.

CHŒUR DANSE

Allegretto ritenuto.

CORYPHÉE Solo.

pp Bon - dis - sez Et dan - sez Fol es - saim Jusques à de -

pp Bon - dis - sez Et dansez Fol essaim Si mu - fin

pp Bon - dis - sez Et dansez Fol essaim Si mu - fin

pp Bon - dis - sez Et dansez Fol essaim Si mu - fin

Allegretto ritenuto. (♩ = 76)

pp

- main Car vos yeux Si joy - eux Font jail - lir Amour et plai - sir Devant vous Jeux si

Sempre staccato

Car vos yeux Si joyeux Font jail - lir Le plai - sir Devant vous Jeux si doux

Sempre staccato

Car vos yeux Si joyeux Font jail - lir Le plai - sir Devant vous Jeux si doux

Sempre staccato.

Car vos yeux Si joyeux Font jail - lir Le plai - sir Devant vous Jeux si doux

Sempre staccato.

doux Gais loi - sirs Meurent les soupirs Pas nouveaux Frais tableaux Pour nos yeux S'en - trou - vent les

On voit fuir Le sou - pir Pas nouveaux Frais tableaux Pour nos yeux S'en - trou - vent les

On voit fuir Le sou - pir. Pas nouveaux Frais tableaux Pour nos yeux S'en - trou - vent les

On voit fuir Le sou - pir Pas nouveaux Frais tableaux Pour nos yeux S'en - trou - vent les

p

cioux Par vos chants et vos

ff cioux Oûi le cœur et les yeux Sont char_més en ces lieux

ff cioux Oûi le cœur et les yeux Sont char_més en ces lieux

cioux Oûi le cœur et les yeux Sont char_més en ces lieux

ff *pp*

pp

jeux Vous charmez tous les yeux Bondis - sez Et dan - sez Fol es - saim Jusques a de -

pp Bondissez Fol essaim. Si mu - tin

Bondissez Fol essaim Si mu - tin

Bondissez Fol essaim Si mu - tin

pp

- main Car vos jeux Si joy - eux Font jai - lir Amour et plai - sir Devant vous Jeux si

Car vos jeux Si joyeux Font jai_lir Le plai - sir Devant vous Jeux si doux

Car vos jeux Si joyeux Font jai_lir Le plai - sir Devant vous Jeux si doux

Car vos jeux Si joyeux Font jai_lir Le plai - sir Devant vous Jeux si doux

Sempre staccato.

doux Gais loirs Meurent les sou-pirs Pas nouveaux Frais tableaux A nos yeux Entrouvrent les

On voit tout Le son Pas nouveaux Frais tableaux A nos yeux En trou-vent les

On voit tout Le son Pas nouveaux Frais tableaux A nos yeux En trou-vent les

On voit tout Le son Pas nouveaux Frais tableaux A nos yeux En trou-vent les

Furto

rieux Ah!

Andante

COEUR Bondis sez Et dansez Fol es-sain Si mu-tin Car vos jeux

COEUR Bondis sez Et dansez Fol es-sain Si mu-tin Car vos jeux

COEUR Bondis sez Et dansez Fol es-sain Si mu-tin Car vos jeux

Andante

Ah!

Si joy-eux Vont charmer tous les yeux Qui vos jeux En ces lieux

Si joy-eux Vont charmer tous les yeux Qui vos jeux En ces lieux

Si joy-eux Vont charmer tous les yeux Qui vos jeux En ces lieux

BALLET

Allegro moderato ($\text{♩} = 180$)

PIANO

ff *pp*

8^a.....

8^a..... Col 8^a alta ad lib.....

8^a.....

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of the piano score. The right hand continues with a dense texture of sixteenth notes. The left hand has a steady accompaniment. The word *Cresc.* is written above the bass staff, and *ff* is written above the treble staff.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand has a rhythmic accompaniment. The dynamic marking *p* is written above the bass staff.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with eighth notes. The left hand has a dense accompaniment of chords.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with eighth notes. The left hand has a rhythmic accompaniment. The word *Bien marqué le chant.* is written above the bass staff. The first measure of the right hand is marked with *8^a*.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with eighth notes. The left hand has a rhythmic accompaniment. The first measure of the right hand is marked with *8^a*.

Seventh system of the piano score. The right hand has a melodic line with eighth notes. The left hand has a rhythmic accompaniment. The first measure of the right hand is marked with *8^a*. The dynamic marking *ff* is written above the bass staff.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand plays a dense, rhythmic accompaniment of chords. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *Dim.* (diminuendo). The system concludes with a *p* (piano) dynamic.

Second system of the piano score, marked with a first ending bracket (*8^a*). The right hand continues with a melodic line, and the left hand maintains the chordal accompaniment. Dynamics include *ff* and *p*.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with some slurs, and the left hand plays chords. Dynamics include *ff* and *p*.

Fourth system of the piano score, marked with a first ending bracket (*8^a*). The right hand features a melodic line with slurs, and the left hand plays chords. Dynamics include *Cresc.* (crescendo), *ff*, and *pp* (pianissimo).

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand plays chords. Dynamics include *ff* and *pp*.

Sixth system of the piano score, marked with a first ending bracket (*8^a*). The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand plays chords. Dynamics include *ff* and *pp*.

8^a

Col. 8^a *allegro ad lib.*

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It features a melodic line with eighth and sixteenth notes, including slurs and accents. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

8^a

The second system continues the piece with similar melodic and harmonic textures. The upper staff maintains its melodic focus, while the lower staff provides a steady accompaniment.

The third system shows a continuation of the musical themes. The upper staff has some notes with slurs, and the lower staff features a more active bass line with some chromatic movement.

The fourth system continues the development of the piece. The upper staff has several notes with accents, and the lower staff maintains a consistent accompaniment.

The fifth system includes dynamic markings. The word *Forse* is written above the lower staff in the third measure, and *ff* (fortissimo) is written above the lower staff in the fifth measure. The upper staff continues with its melodic line.

The sixth system concludes the page with a final melodic phrase in the upper staff and a corresponding accompaniment in the lower staff.

(♩ = 128)

pp

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The bass clef part begins with a piano (*pp*) dynamic marking. The music consists of eighth-note patterns in the bass and quarter-note chords in the treble.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic patterns and dynamics.

Cresc.

Third system of musical notation, marked with a crescendo (*Cresc.*). The bass clef part features a more active eighth-note accompaniment.

Cresc.

Fourth system of musical notation, also marked with a crescendo (*Cresc.*). The texture becomes denser with more notes in both staves.

mf *p*

pp

Fifth system of musical notation, marked with mezzo-forte (*mf*) and piano (*p*) dynamics. The bass clef part is marked *pp*. The music shows a change in texture with more rests in the bass.

Sixth system of musical notation, concluding the page with sustained chords and rhythmic patterns.

First system of a musical score, consisting of two staves (treble and bass clef). The music features a complex texture with many beamed notes and chords, suggesting a dense harmonic structure.

Second system of the musical score, continuing the dense texture of the first system with intricate melodic and harmonic lines.

Third system of the musical score, featuring a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the bass staff. The music continues with complex rhythmic patterns.

Fourth system of the musical score, showing further development of the complex musical texture with various articulations and phrasing.

Fifth system of the musical score, maintaining the intricate and dense musical language established in the previous systems.

Sixth and final system of the musical score on this page, concluding with a final cadence and a double bar line.

QUATUOR DES BRAHMES

Récit.

ZÉPHORIS 

Le ROI 

Mais qui vient là?

PIANO 

Récit.









Andante non troppo.



Andante non troppo. $\text{♩} = 72$.



p 1^{er} Ténor.
 Dans tes desseins, ô Roi que Bra - ma te se - con - de Pour sceller à ja - mais le

p 2^e Ténor.
 Dans les desseins, ô Roi que Bra - ma te se - con - de Pour sceller à ja - mais le

p 1^{re} Basse.
 Dans tes desseins, ô Roi que Bra - ma te se - con - de Pour sceller à ja - mais le

p 2^e Basse.
 Dans tes desseins, ô Roi que Bra - ma te se - con - de Pour sceller à ja - mais le

pp
 pac - te so - len - nel Qui doit u - nir deux cœurs dans ce terrestre mon - de Voi - ci ve - nir vers

pp
 pac - te so - len - nel Qui doit u - nir deux cœurs dans ce terrestre mon - de Voi - ci ve - nir vers

pp
 pac - te so - len - nel Qui doit u - nir deux cœurs dans ce terrestre mon - de Voi - ci ve -

pp
 pac - te so - len - nel Qui doit u - nir deux cœurs dans ce terrestre mon - de Voi - ci venir vers

Sempre staccato.
il basso.

toi les ministres du Ciel vers toi les mi - nis - tres du

toi les ministres du Ciel Voi - ci ve - nir vers toi les mi - nis - tres du

- nir ve - nir vers toi les mi - nis - tres du Ciel Voi - ci ve - nir vers toi les mi - nis - tres du

toi les ministres du Ciel vers toi les mi - nis - tres du

ZÉPHORIS.

Ve - nez Bra - mes sa - crés ni - nir à la Prin - ces - se Se - lon l'an - tique u -

Ciel!

Ciel!

Ciel!

Ciel!

8^{va}

- sage u - nis - sez les e - poux (Bas à Rodom)

Le ROI.

Où vous avez raison Il faut que ce jeu

8^{va}

Ve - nez Bra - mes sa - crés j'at -

ces - se

8^{va}

8^a - tends u - nis - sez - nous Ve -

8^a - nez Bra - mes sa - crés u - nis - sez les é -

- poux.

ff Dans tes desseins ô Roi que Bra - ma te se - con - de

ff Dans tes desseins ô Roi que Bra - ma te se - con - de

8^a..... *ff* Dans tes desseins ô Roi que Bra - ma te se - cou - de

Pour sceller à ja - mais le pac - te so - len - nel Qui doit u - nir deux

Pour sceller à ja - mais le pac - te so - len - nel Qui doit u - nir deux

Pour sceller à ja - mais le pac - te so - len - nel Qui doit u - nir deux

86

voix dans ce terrestre monde Vi - ci Ve - nir vers nous
 voix dans ce terrestre monde Vi - ci Ve - nir vers nous
 voix dans ce terrestre monde Vi - ci Ve - nir vers nous

87

les mi - nistres du Ciel Vi - ci Ve - nir vers nous les mi - nis - tres du
 les mi - nistres du Ciel Vi - ci Ve - nir vers nous les mi - nis - tres du
 les mi - nistres du Ciel Vi - ci Ve - nir vers nous les mi - nis - tres du

88

Recit.

Mais avant tout vidons une coupe de

Recit. p

lo
R.

-nie-re C'est un u-sa-ge po-pu-lai-re Par les rois même respec-té.

Andante. (♩ = 100)

pp

pp

Le ROI.

Je bois — je

lo
R.

bois à la san-té à la san-te De

lo
R.

vo-tre ma-jes-te

pp *Cresc.*

NEMEA.

ZÉPHORIS. O ciel!

Le ROI. Qu'est-ce donc que je sens? je me meurs

Quel ef-

-froi il se r'endort

KADOOR.

C'est très bien maintenant plus de péril pour moi

pp

Je trem - ble mal - gré - moi

ZÉPHORIS. (S'endormant tout à fait.)

Ah! je meurs Et j'é - tais

Le ROI. Il se r'endort dis - si - pez votre ef - foi

Plus de péril pour moi

p

Roi
 Le ROI

Et j'étais Roi

KADOUR

dort il dort il n'est plus Roi

dort il dort il n'est plus Roi

dort il dort il n'est plus Roi

dort il dort il n'est plus Roi

dort il dort il n'est plus Roi

Allegro moderato.

V
Il n'est plus Roi Il n'est plus Roi! —

B
Il n'est plus Roi Il n'est plus Roi! —

K
Il n'est plus Roi Il n'est plus Roi! —

Il n'est plus Roi Il n'est plus Roi! —

Il n'est plus Roi Il n'est plus Roi! —

Il n'est plus Roi Il n'est plus Roi! —

Il n'est plus Roi Il n'est plus Roi! —

Allegro moderato. (♩ = 100)

Il n'est plus Roi Il n'est plus Roi! —

Il n'est plus Roi Il n'est plus Roi! —

Il n'est plus Roi Il n'est plus Roi! —

Et mainte - nant

Bra - mes u - nissez -

Et mainte - nant Bra - mes u - nissez -

Et mainte - nant Bra - mes u - nissez -

Et mainte - nant Bra - mes u - nissez -

Et mainte - nant Bra - mes u - nissez -

Et mainte - nant Bra - mes u - nissez -

Et mainte - nant Bra - mes u - nissez -

NE MA

ja - mais ja - mais

ja - mais ja -

Le Roi

Comment que dites - vous?

- nous

Comment que dites - vous?

Comment que dites - vous?

Comment que dites - vous?

Comment que dites - vous?

Comment que dites - vous?

Comment que dites - vous?

N. *ma*s Non le prin - ce ja -

le R. Comment que dites - vous?

K. Comment que dites - vous?

STRETTA

N. *ma*s ne se - ra mon é - poux In - fame impos - tu - re

le R. O — mortelle in - ju - re

K. O — mortelle in - ju - re

O — mortelle in - ju - re

O — mortelle in - ju - re

O — mortelle in - ju - re

O — mortelle in - ju - re

Agitato ($\text{♩} = 100$)

ff

ff

Ja - - mais je le ju - re Plus d'hymen plus d'hymen plus d'hymen non
 Fu - - neste a ven tu - re Plus d'hymen plus d'hymen plus d'hymen non
 Fu - - neste a ven tu - re Plus d'hymen plus d'hymen plus d'hymen non
 O - - mortelle in ju - - re Plus d'hymen plus d'hymen plus d'hymen non
 O - - mortelle in ju - - re Plus d'hymen plus d'hymen plus d'hymen non
 O - - mortelle in ju - - re Plus d'hymen plus d'hymen plus d'hymen non
 Pareille impos - tu - re Et pareil par ju - re Voulaient qu'une in -
 O mortelle in ju - re Funeste a ven tu - re Némé - a lui ju - re
 O mortelle in ju - re Funeste a ven tu - re Ne me - a me
 O mortelle in ju - re Que le prince en du - re Ne me - a lui
 O mortelle in ju - re Que le prince en du - re Némé - a lui ju - re
 O mortelle in ju - re Funeste a ven tu - re Némé - a lui

N
- ju re Rompit cet hy - men A ru - se cru - el - le Ré - pon - se nou -

le
R

De fuir son hymen Quand il est fi - de - le Pourquoi la cruel - le

K
- ju - re De fuir mon hy - men Quand je suis fi - de - le Pourquoi la cru -

ju - re De fuir cet hy - men A l'amant fi - de - le Pourquoi la cru -

De fuir cet hy - men A l'amant fi - de - le Pourquoi la cru - el - le

ju - re De fuir cet hy - men A l'amant fi - de - le Pourquoi la cru -

N
- vel - le Sans être in - fi - de - le Je reprends ma main

le
R

(A Némée)

Lui re - fu - se - t - el - le Son cœur et sa main et sa main Que vous a - t - il donc

K
- el - le Me re - fu - se - t - el - le Son cœur et sa main

- el - le I - ci reprend - el - le, Son cœur et sa main

I - ci reprend - el - le, Son cœur et sa main et sa main

- el - le I - ci reprend - el - le, Son cœur et sa main

8^a

p

V. Par égard pour moi - mè - me Ne le demandez pas

B.

K. *f*

O désespoir ex -

X. Entre nous plus d'hymen entre nous plus d'hy -

1^{re} B. Entre vous plus d'hymen entre vous

K. *f* *f* *f* *f*

- trè - me Entre vous plus d'hymen entre vous

V. - men da - mais il n'eut mon cœur il n'au - ra pas ma

B. plus d'hymen

plus d'hymen

N. *mf*
 main Pareille im - pos - tu - re Et pa - reil par - ju - re Voulaient qu'une in -

R. *mf*

O mortelle in - ju - re Funeste a - ven - tu - re Némé - a lui ju - re

K. *mf*
 O mortelle in - ju - re Funeste a - ven - tu - re Némé - a me

O mor - telle in - ju - re Que le prince en - du - re - Né - me - a lui

mf
 O mortelle in - ju - re Que le prince en - du - re Né - me - a lui ju - re

O mortelle in - ju - re Que le prince en - du - re Né - me - a lui ju - re

mf
 O mor - telle in - ju - re Fu - neste a - ven - tu - re Né - me - a lui

O mor - telle in - ju - re Fu - neste a - ven - tu - re Né - me - a lui

8^a
mf

mf

N. ju - re Rompit cet hy - men, A ru - se cru - el - le Ré - pou - se nou -

R. ju - re Rompit cet hy - men, A ru - se cru - el - le Ré - pou - se nou -

De fuir son hymen Quand il est fi - de - le Pourquoi la cru - el - le,

K. ju - re De fuir mon hy - men, Quand je suis fi - de - le Pourquoi la cru -

ju - re De fuir cet hy - men, A l'a - mant fi - de - le Pourquoi la cru -

mf
 ju - re De fuir cet hy - men, A l'a - mant fi - de - le Pourquoi la cru -

De fuir cet hy - men A l'a - mant fi - de - le Pourquoi la cru - el - le

mf
 ju - re De fuir cet hy - men, A l'a - mant fi - de - le Pourquoi la cru -

ju - re De fuir cet hy - men, A l'a - mant fi - de - le Pourquoi la cru -

8^a
mf

mf

Cresc.

vel - le sans être in - fi - de - le Je reprends ma main Plus d'hymen plus d'a -
 Lui re - fu - se - t - el - le Son cœur et sa main et sa main Plus d'hymen plus d'a -
 el - le Me re - fu - se - t - el - le Son cœur et sa main Plus d'hymen plus d'a -
 el - le I - ci reprend - el - le Son cœur et sa main Plus d'hymen plus d'a -
 I - ci reprend - el - le Son cœur et sa main et sa main Plus d'hymen plus d'a -
 el - le. I - ci reprend - el - le Son cœur et sa main Plus d'hymen plus d'a -

Cresc.

Cresc.

Cresc.

Cresc.

Cresc.

- mour Séparés pour toujours Plus d'hymen, plus d'amour Séparés pour toujours Plus d'hymen plus d'a -
 - mour Séparés pour toujours Plus d'hymen, plus d'amour Séparés pour toujours Plus d'hymen plus d'a -
 - mour Séparés pour toujours Plus d'hymen, plus d'amour Séparés pour toujours Plus d'hymen plus d'a -
 - mour Séparés pour toujours Plus d'hymen, plus d'amour Séparés pour toujours Plus d'hymen plus d'a -
 - mour Séparés pour toujours Plus d'hymen, plus d'amour Séparés pour toujours Plus d'hymen plus d'a -
 - mour Séparés pour toujours Plus d'hymen, plus d'amour Séparés pour toujours Plus d'hymen plus d'a -

N.
-mour Sé - pa - rés pour tou - jours

le R.
-mour Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa - rés pour tou -

K.
-mour Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa - rés pour tou -

-mour Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa - rés pour tou -

-mour Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa - rés pour tou -

-mour Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa - rés pour tou -

8^a

N.
Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa -

le R.
- jours Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa -

K.
- jours Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa -

- jours Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa -

- jours Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa -

8^a

S
-rés pour tou-jours, oui pour tou-jours oui pour tou-

R
-rés pour tou-jours, oui pour tou-jours oui pour tou-

R
-rés pour tou-jours, oui pour tou-jours oui pour tou-

-rés pour tou-jours, oui pour tou-jours oui pour tou-

-rés pour tou-jours, oui pour tou-jours oui pour tou-

-rés pour tou-jours, oui pour tou-jours oui pour tou-

8^{va}

S
- jours pour tou-

R
- jours pour tou-

R
- jours pour tou-

- jours pour tou-

- jours pour tou-

- jours pour tou-

8^{va}

N.
- jours.

le R.
- jours.

K.
- jours.

- jours.

- jours.

- jours.

8^e

A.L. 718.

ACTE III

ENTR'ACTE

Allegro. (♩ = 100)

PIANO.

ff

Cresc.

Dim.

pp

RÉCITATIF ET AIR INDIEN

N° II

Andante.

ZÉLIDE.



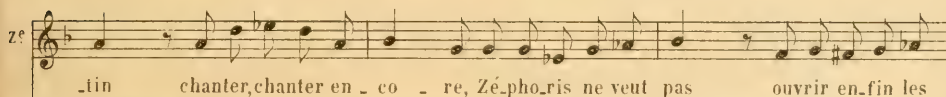
C'est moi qui chaque jour, le-vée avant l'a-

Andante. (♩ = 72)

PIANO.



-ro - re. E-veil-le par mes chants mon frè-re pa-res-seux; Mais j'ai beau ce ma-



-tin chanter, chanter en - co - re, Zé.pho-ris ne veut pas ouvrir en-fin les



yeux, Zé.phoris ne veut pas ouvrir en-fin les yeux.

a Tempo.



Mais il est un air qu'il a.

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Mais il est un air qu'il a.' The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

do - re, Et que je n'ai pas dit en - co - re: C'est ce-lui de l'oi-seau mo-

The second system continues the vocal line with the lyrics 'do - re, Et que je n'ai pas dit en - co - re: C'est ce-lui de l'oi-seau mo-'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some chords in the right hand.

queur Chantons, chan - tons, chantons à l'obsti - né dor -

The third system features the vocal line with lyrics 'queur Chantons, chan - tons, chantons à l'obsti - né dor -'. The piano accompaniment includes a *pp* (pianissimo) dynamic marking and features a more complex rhythmic structure with some chords in the right hand.

meur. Chantons lui, chantons lui la chanson de l'oi-seau mo-queur.

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics 'meur. Chantons lui, chantons lui la chanson de l'oi-seau mo-queur.'. The piano accompaniment includes a *Rit* (ritardando) marking and features a more complex rhythmic structure with some chords in the right hand.

AIR INDIEN

All^o non troppo. (♩ = 104)

PIANO.

8^a. *ff* *pp* *ff*

8^a. *pp* *ff* *pp* *ff*

ZÉLIDE.

En_tends-tu sous les ham_bous L'oiseau

pp

Rall un poco

moqueur qui ba_var-de? On di_rait qu'il est ja_loux, Ja_loux de nos chants si

Suivoz

a Tempo.

doux. Ne mon_trons point de cour_roux, Feignons de n'y prendre gar_de, C'est le a Tempo.

p *p* *p*

Ped

* Ped

*

Ped

mo-yen le meil-leur De nous rail-ler du rail-leur. Cet oi-seau, Vil moi-

p

p

• Ped

-neau Est vrai-ment i-gno-rant, Il n'en-tend Rien au

chant Moquons-nous Du ja-loux. Et sans peur Du mo-queur, Re-di-

Rail!

R:II

a Tempo. Vocalisé.

-sons Nos chan-sons Ah!

a Tempo.

pp

Ze

Ze

Ze

ZÉLIDE.

Pour nous venger du ja - lous Que no - tre chant toujours

178

Rall. un poco.

Z¹ cho-que, Mon fi - an - cé, fai-sons - nous Dans le si - lence, ai-mons - nous. Mais hé -

in Tempo.

C. M. C. C. C.

p

Ped

Z¹ - las! sous les ham-bous, De nos baisers, il se moque Ah! puis - qu'il raille tou -

p

p

* Ped

* Ped

*

Z¹ - jours, Il n'en - tend rien aux a - mours, Ce mo - queur Est sans cœur, Il ne

p

p

Ped

*

Z¹ sait ce que c'est que d'ai - mer Et char - mer Au mé - pris De ses

Z¹ eris Ai-mons - nous, C'est si doux, Et chan - tons Nos chan - sons Ah!

Rall.

a Tempo, Vocalis.

a Tempo.

Rall.

pp

Z¹

Measures 1-5 of the first system for Z¹. The music consists of sixteenth-note runs in the upper voice and eighth-note patterns in the lower voice, with accents on several notes.

Z²

Measures 1-5 of the second system for Z². The music consists of sixteenth-note runs in the upper voice and eighth-note patterns in the lower voice, with accents on several notes.

Z³

Measures 1-5 of the third system for Z³. The music consists of sixteenth-note runs in the upper voice and eighth-note patterns in the lower voice, with trills (tr) and accents on several notes.

Z⁴

Measures 1-5 of the fourth system for Z⁴. The music consists of a sixteenth-note run with a trill (tr) in the upper voice and eighth-note patterns in the lower voice, with dynamic markings *mf* and *pp*.

Z⁵

Measures 1-5 of the fifth system for Z⁵. The music consists of sixteenth-note runs in the upper voice and eighth-note patterns in the lower voice, with dynamic markings *mf* and *pp*, and articulation marks.

DUO BOUFFE

N 12

RÉP: Qu'est-ce qui vous prend? Zélide!

Allegro.

ZÉLIDE.

PIFLAR.

PIANO.

Allegro. (♩ = 180)

Tant d'or à vous, ô ciel! Zé - li -

- de. Ce n'est pas natu - rel. Zé - li - de. Ce se - rait trop cru.

- el. Zé - li - de. Si vous étiez per - fi - de, Zé - li -

ZÉLIDE.

Eu - di - eux soupçon. Sans autre fa - con. Comme sans tai -

- de?

Z^c

- son, Il me croit par - ju - re, Je le pu - ni - rai Et me venge -

Cresc.

Z^c

- rai, Et ne lui di - rai Rien de l'a - ven - tu - re

PIFÉAR.

Si vo - tre cœur est

ff *pp*

P.

pur. Ze - li - de, Faites que j'en sois sûr, Ze - li -

P.

- de, Car ce - la m'est bien dur, Ze - li - de, De vous croire per -

Z¹ re. Devinez, de_vi_nez, je vous le donne en

P¹ re. Qui vous donna cet or? D'où vous vient ce tré_sor?

pp

Z² mille. Vous é_tes donc?

P² Vous savez que je n'ai jamais rien de_vi_né Je suis...Je ne suis pas tran.

Con, espressione.

P³ -quille. Voilà ce que je suis... Vous n'avez chagri_né. Et je sens qu'aux a -

ZÉLIDE.

Chacun son tour, c'est bien, c'est

-lar_mes, vont succé_der les lar_mes. Oui voi_là que ça vient.

ZC

Bien'

Ah! ah! ah! ah! Quel poids j'ai la! Soupçon d'amour, supplie a -

8^a

ff *p*

V

-troce Ah! ah! ah! ah! Qui croi - rait ça, M'a-ban - don - ner a - vant la

8^a

ff *pp*

V

noce! Ah! ah! ah! ah! Voi - là, voi - là Où devaient a - bon - tir nos

8^a

ff *pp*

V

flammes! Ah! ah! ah! ah! Quel tort on a de tomber a - moureux des

8^a

ff *pp*

P.
8^a
femmes! Les meil-leu-res, à mon a-vis, Ne va-lent ja-mais leurs ma-

P.
8^a
-ris, Les meil-leu-res, à mon a-vis, Ne va-lent ja-mais leurs ma-

ZÉLIDE.
Vous ê-tes trop ai-ma-ble, Trop ai-mable en vé-ri-

P.
-ris

ZÉLIDE.
-té, D'o-ser me croire i-ci ca-pa-ble d'une in-fi-dé-li-

- té. Ah! je sens qu'aux a - lar - mes Vont suc - cé - der les
 .ff *pp*

lar - mes. Oui, voi - là que ça vient.
 PFFEAR.
 Cha - cun son tour, c'est bien, c'est

Ah! ah! ah! ah! Ce ma - ri là, Vraiment est ja - lous comme un
 bien Ah! ah! ah! ah! Quel poids j'ai là Soupçon d'amour souffrance a -
 8^a

tigre Ah! ah! ah! ah! Qui croi - rait ça C'est mon fu - tur qui me dé -
 - troce Ah! ah! ah! ah! Qui croi - rait ça M'a - ban - don - ner a - vant la
 8^a

T^r nigre Ah! ah! ah! ah! A - près ce - la, Fi - ez - vous au - serment des

P. noce Ah! ah! ah! ah! Voi - là, voi - là Où de - vaient a - bou - tir nos

8^a.....

ff *pp*

T^r hommes Ah! ah! ah! ah! On voit par - là, Que bien meilleu - res qu'eux nous

P. flammes Ah! ah! ah! ah! Quel tort on a De tom - ber a - moureux des

8^a.....

ff *pp*

T^r som - mes. Les moins bon - nes, à mon a - vis, Va - lent bien mieux que leurs ma -

P. fem - mes! Les meil - leu - res, à mon a - vis, Ne va - lent ja - mais leurs ma -

8^a.....

ff *pp*

T^r - ris, Les moins bon - nes, à mon a - vis, Va - lent bien mieux que leurs ma -

P. - ris, Les. meil - leu - res, à mon a - vis, Ne va - lent ja - mais leurs ma -

8^a.....

ff *pp* *ff*

2^e - ris.

P. - ris.

Amoroso.

Voyons, ne pleurez plus, car ce-la me-fait

P. pei - ne Je ne suis plus ja - loux. es - suyez vos beaux yeux Dans ses affreux soup-

Retenu.

Retenu.

P. - cons, c'est mon cœur qui mien - traî - ne, Si je vous aimais moins, je serais plus joy-

ZÉLIDE. a Tempo.

Vous voi - là plus gen - til Et je veux tout vous di - re

P. - eux, Je ne veux rien sa -

a Tempo.

Z^e Ap - prenez - Toutes ces pièces d'or que vous vo - yez re -
 P. - voir . Eh bien, quoi?

Z^e - lui-re Je les tiens De - vi - nez? Je les tiens...
 P. De qui donc? Quel mar - ty - re! Mais de

Z^e Des mains mê - mes du Roi. Du Roi.
 P. qui? Du Roi? Du Roi?

Z^e Com - me la fil - le la plus sa - ge De tou - tes celles du vil -
 P. Com - me la fil - le la plus sa - ge.

- la - ge.

De toutes celles du vil - la - ge. Ah! c'est bien dif - fé - rent, c'est bien diffé -

Rall. - rent. Mon bonheur main - te - nant, Est d'autant plus grand.

Allegro.

Allegro. (♩ = 104)

Suivrez. *pp*

La chose est neu - ve. Lor que j'ai vu Est u - ne preu - ve De sa ver -

pp *8^{va}*

ZÉLIDE.

La chose est neu - ve, Lor qu'il a vu Est u - ne preu - ve De ma ver -

10 *8^{va}*

Z^e - tu Grâce à cet or. A ce tré - sor. On peut de - main, Faire notre hy -

P. Grâce à cet or. A ce tré - sor. On peut de - main, Faire notre hy -

8^a.....
pp

Z^e - men, E - loi - gnez - vous. Soupçons ja - lous, Demain nous al - lons être e -

P. - men, E - loi - gnez - vous. Soupçons ja - lous, Demain nous al - lons être é -

8^a.....

Z^e - poux.

P. - poux. Voyons, voy - ons ré - pe - te - moi Que tout cet or te vient du

8^a.....

Z^e ' Comme à la fil - le la plus sa - ge De tou - tes cel - les du vil -

P. Roi.

2^e - la - go. Son bon_heur main_te -

1^{re} Ah! c'est bien dif - fé - rent! Ah! c'est bien dif - fé - rent! Mon bon_heur main_te -

8^a

2^e - nant En est d'autant plus grand.

1^{re} - nant En est d'autant plus grand. La chose est neu - ve, Lor que j'ai vu Est u - ne

8^a 8^a

2^e La chose est neu - ve, Lor qu'il a vu Et u - ne

1^{re} pren - ve De sa ver - tu.

8^a

2^e pren - ve De ma ver - tu. Grâce à cet or, A ce tré - sor, On peut de -

1^{re} Grâce à cet or, A ce tré - sor, On peut de -

8^a *pp*

Z^e - main, Faire notre hy-men. E-loi-gnez-vous. Soupçons ja-loux, Demain nous
 P. - main, Faire notre hy-men. E-loi-gnez-vous. Soupçons ja-loux, Demain nous
 8^{va}.....

Cresc.
 Z^e al-lons être é-poux E-loi-gnez-vous Soupçons ja-loux, Demain nous
 P. al-lons être é-poux E-loi-gnez-vous Soupçons ja-loux, Demain nous
 8^{va}.....

Z^e al-lons être é-poux nous al-lons è-tre é-poux.
 P. al-lons être é-poux nous al-lons è-tre é-poux.
ff

CHOEUR ET ENSEMBLE

N° 13

RÉP: O mon Dieu, sa raison est perdue!

Allegro moderato.

ZÉPHORIS.

ZÉLIDE.

ZIZEL.

Dessus

Ténors

Basses.

Allegro moderato. (♩=132)

PIANO.

f

3

3

3

Hon-neur à la plus sa-ge Des fil-les du vil-la-ge, A qui le Roi dit

Hon-neur à la plus sa-ge Des fil-les du vil-la-ge, A qui le Roi dit

Hon-neur à la plus sa-ge Des fil-les du vil-la-ge, A qui le Roi dit

f

Envers elle il fut jus - te.

- on Du - ne dot a fait don. En - vers nous il fût

- on Du - ne dot a fait don. En - vers nous il fût

- on Du - ne dot a fait don. En - vers nous il fût

De dix pièces

bon, Car ce mo - narque au - gus - te, A nous aus - si fit don.

bon, Car ce mo - narque au - gus - te, A nous aus - si fit don.

bon, Car ce mo - narque au - gus - te, A nous aus - si fit don.

d'or.

Eh! com - ment! tu sais donc, Toi qui n'é - tais pas là, Combien on nous don -

Eh! com - ment! tu sais donc, Toi qui n'é - tais pas là, Combien on nous don -

Eh! com - ment! tu sais donc, Toi qui n'é - tais pas là, Combien on nous don -

ff

Je le sais, - car c'est moi qui vous fit ce don là Depuis hi -

- na. Que dit - il?

- na. Que dit - il?

- na. Que dit - il?

p *ff*

- er. grâce à Brah - ma, Pêcheurs, je suis sou - verain de Go -

- ti

ff Ah! le pau - vre gar - çon A per - du la rai - son Il se mo - que de

ff Ah! le pau - vre gar - çon A per - du la rai - son Il se mo - que de

ff Ah! le pau - vre gar - çon A per - du la rai - son Il se mo - que de

ff

2: Pêcheurs, vous o-sez di-re? Que je suis en dé-nous, Ou bien est des plus fous.

nous, Ou bien est des plus fous.

nous, Ou bien est des plus fous.

2: - li-re, C'est in-sul-ter le Roi. Car enfin je suis Roi, Oui c'est moi, croyez -

Dim.

fp *fp* *Dim.*

2: moi Moi qui suis vo-tre Roi

pp Il est fou des plus fous Quel ac-ci-dent ter-

pp Il est fou des plus fous Quel ac-ci-dent ter-

pp Il est fou des plus fous Quel ac-ci-dent ter-

pp

- ri - ble Son cer - veau - c'est vi - si - ble Est sans des - sus des - sous Il est tou des plus
 - ri - ble Son cer - veau - c'est vi - si - ble Est sans des - sus des - sous Il est tou des plus
 - ri - ble - Son cer - veau - c'est vi - si - ble Est sans des - sus des - sous Il est fou des plus

fous La chose est bien vi - sible Il est fou des plus fous Ou se mo - que de
 fous La chose est bien vi - sible Il est fou des plus fous Ou se mo - que de
 tous La chose est bien vi - sible Il est fou des plus fous Ou se mo - que de

ZIZEL.

Ah! ah! ah! ah! douleur ex - trê - me Hé - las oui c'est moi

Qui vient la c'est Zi - zel
 Qui vient la c'est Zi - zel
 Qui vient la c'est Zi - zel

même O tourment sans é - gal O tourment sans é -
 Qu'a - vez - vous? Qu'a - vez - vous? - Qu'a - vez - vous? Qu'a - vez - vous?
 Qu'a - vez - vous? Qu'a - vez - vous? Qu'a - vez - vous? Qu'a - vez - vous?
 Qu'a - vez - vous? Qu'a - vez - vous? Qu'a - vez - vous? Qu'a - vez - vous?

p *ff* *p* *ff*

ZÉPHORIS.

Eai-je bien enten-

- gal Aux ta - lons j'ai bien mal Aux ta - lons j'ai bien mal

p *pp*

- du C'est bien c'est ce - là mè - me Sous la plante des pieds c'est moi qui lui fis

don Pour prix de tous ses vols de cent coups de bâ - ton Vous voyez mes a -

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and contains the lyrics 'don Pour prix de tous ses vols de cent coups de bâ - ton Vous voyez mes a -'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

- mis que j'ai bien ma rai - son
ZIZEL.

Ah! c'est toi mi - sé - ra - ble Aie! aie! aie! aie!

The second system continues the vocal line with the lyrics '- mis que j'ai bien ma rai - son' and 'ZIZEL.'. It then features an exclamation 'Ah! c'est toi mi - sé - ra - ble Aie! aie! aie! aie!' with a key signature change to one sharp (F#). The piano accompaniment includes dynamic markings *fp* and *fp*.

Qui, moi? Te dé - non -

aie! mi - sé - rable ah! c'est toi Toi qui m'as dénon - cé

The third system continues the vocal line with the lyrics 'Qui, moi? Te dé - non -' and 'aie! mi - sé - rable ah! c'est toi Toi qui m'as dénon - cé'. The piano accompaniment includes dynamic markings *fp* and *pp*.

- cer? à qui donc? et pourquoi? Je te savais cou - pable En tap - pliquant la

The fourth system continues the vocal line with the lyrics '- cer? à qui donc? et pourquoi? Je te savais cou - pable En tap - pliquant la'. The piano accompaniment includes a dynamic marking *pp*.

loi Je t'ai pu_ni c'é_tait mon droit! Nesuis-je pas le roi

ff
Il est fou des plus

ff
Il est fou des plus

ff
Il est fou des plus

8^a

fous Quel ac_ci_dent ter_ri_ble Son cer_veau c'est vi_si_ble Est sans des_sus des_

fous Quel ac_ci_dent ter_ri_ble Son cer_veau c'est vi_si_ble Est sans des_sus des_

fous Quel ac_ci_dent ter_ri_ble Son cer_veau c'est vi_si_ble Est sans des_sus des_

8^a

_sous Il est fou des plus fous La chose est bien vi_sible Il est fou Des plus

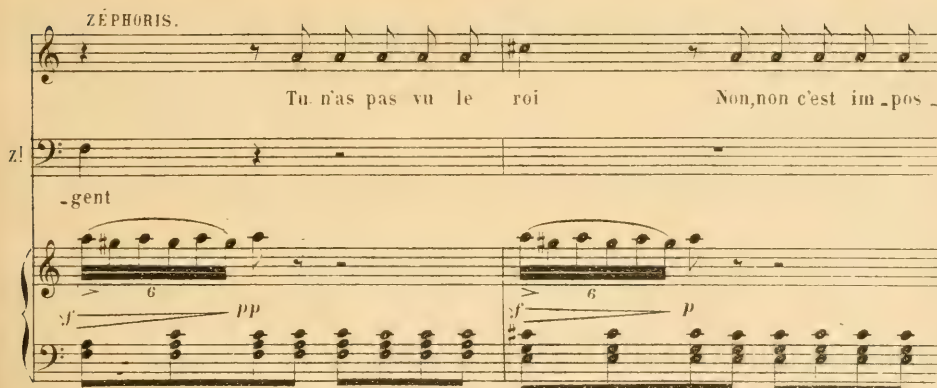
_sous Il est fou des plus fous La chose est bien vi_sible Il est fou Des plus

_sous Il est fou des plus fous La chose est bien vi_sible Il est fou Des plus

8^a

z!  *prême De vous rendre votre ar_gent Aus_si je viens encor souf_rant Pour o_bé_ir à l'instant*

z!  même Et vous me vo_yez très con_tent De vous rendre à tous vo_tre ar_

ZÉPHORIS.  Tu n'as pas vu le roi Non, non c'est im_pos_ - gent

z!  - si - ble Je ne t'ai pas vu, moi; Tu n'as pas vu

ZIZEL

(L'imitant)

Je n'ai pas vu le roi Ah! la chose est ri -

- si - - ble Si fait j'ai vu le roi Tout com me je te

ZEPHIDE.

Comme

ZEPHORIS.

Com me vous?

vo!

CHOEURS.

Com me nous

moi

(Avec désespoir)

Comme toi comme toi? Mais a_lors ce n'est donc pas

p

moi Ce n'est pas moi qui suis le roi A_mis laissez-moi seul laissez-

Roll.

Suivrez.

Andantino moderato.

-moi laissez-moi!

ZIZEL.

Andantino moderato. (♩ = 400)

J'ai la votre argent chez moi venez

pp

ZÉLIDE.

Mes a_mis sans

tous Vous se_rez pa_vés vite é_loignons-nous

1

bruit partons partons tous Laissons-le tout seul vite é - loi - gnons-

4

- nous Un peu de re - pos je l'espè - re Sau - ra calmer mon pauvre frè - re Et dis - si - pe -

7

- ra sa chimè - re Sans bruit sans bruit é - loi - gnons-nous

ZIZEL. *p*

Il est fou *pp*
bien

bien *pp*

bien *pp*

pp *pp*

z1

des plus fous des plus fous il est fou

fou bien fou sans bruit é - loi - gnons - nous bien

fou bien fou sans bruit é - loi - gnons - nous bien

fou bien fou sans bruit é - loi - gnons - nous bien

z1

des plus fous des plus fous des plus fous

fou bien fou Sans bruit é - loi - gnons - nous

fou bien fou Sans bruit é - loi - gnons - nous

fou bien fou Sans bruit é - loi gnons - nous

pp a Tempo.

é - loignons nous.

pp é - loignons nous.

pp é - loignons nous.

a Tempo.

Roll *pp* *ff*

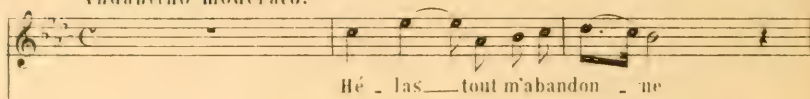
DUETTO, SCÈNE ET TRIO.

N° 14

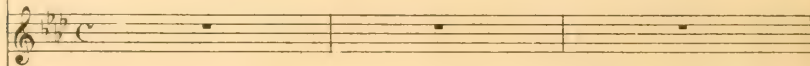
RÉP: taisez-vous! oh! taisez-vous!

Andantino moderato.

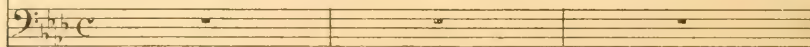
NEMEA



ZÉPHORIS

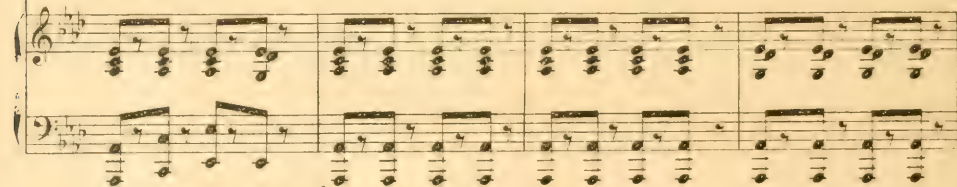


KADOOR



PIANO

Andantino moderato. ♩. 72)



N

Mes pleurs et mes lar - mes Ne sont que faibles ar - mes De -

N

...vant devant votre rigueur
ZÉPHORIS.
Ai - lez - je vous pardon - ne Et c'est du fond du

Z:

cœur Qu'i - ci le ciel vous don - ne La joie et le bon

Z:

heur Chas - sez - toute tris - tes - se Que rien ne vous op -

-pres - se A - dieu noble princes - se Pour vous pourvons je prierai

NE ME FA.

Sur moi _ l'espoir ra - von _ ne Fu - vez _ amers re -

Dieu Al - lez _ je vous par - don _ ne Al - lez _ vivez en

pp

- grets Fu - vez _ il me par - don _ ne Je puis _ mourir en

paix Qui _ i _ le ciel vous don _ ne La joie _ et pour ja -

paix He - las! _ mourir en paix.

mais He - las! _ oui pour ja - mais.

p *Colla voce.*

N. 

O ciel! c'est Kadour, c'est lui,

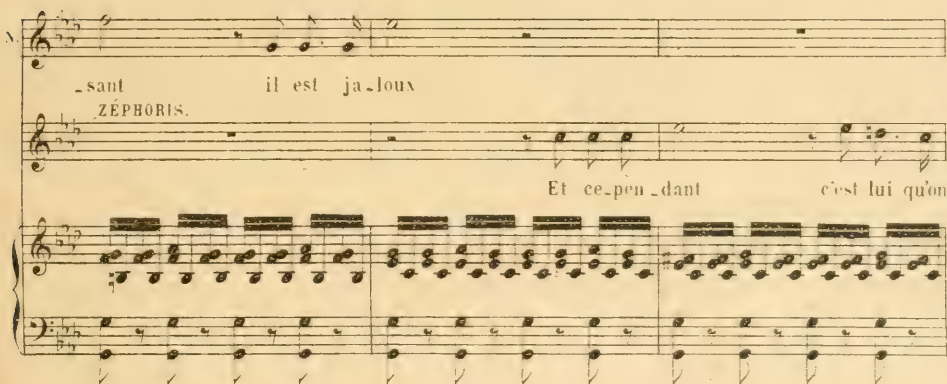
Allegro.

N. 

-mê-me S'il metrouvait i-ci chez vous Il est puis-

Allegro.

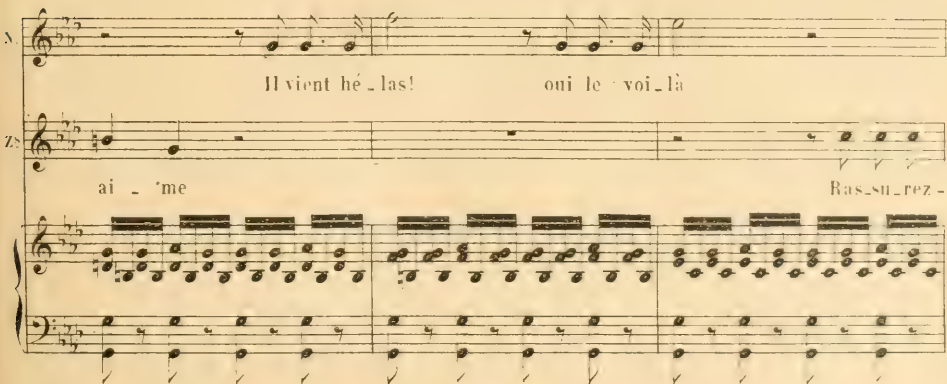
Allegro. (♩=120)

N. 

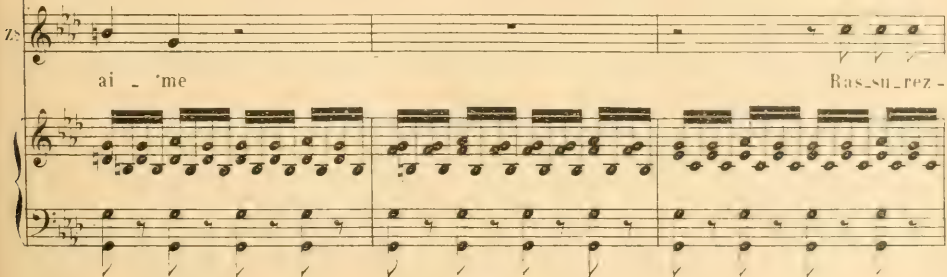
-sant il est ja-loux

ZÉPHORIS.

Et ce-pen-dant c'est lui qu'on

N. 

Il vient hé-las! oui le-voi-là

Z. 

ai-me Bas-su-rez-

- vous sor-tiez par là C'est la cham-bre de Zé-

NÉMEA.

Kadoor Ka-

- li - de Au de-hors elle ou-vre aus-si

- door que vient-il faire i-ci?

Partez, par-tez et que Brahma vous

Rall. a Tempo 4^o

Zé-phoris que Brahma vous gui-de

Cresc. *Colla voce.* *ff*

a Tempo 4^o

Plus lent. (♩=89)

ZÉPHORIS

Quoi! le prin - ce Ka - door

chez un pau - vre pé -

Z -

- cheur.
KADOUR

- Mais non pas

ma - jes - té

K

C'est un puis - sant mo - narque

A qui je rends vi -

ZÉPHORIS

Assez as - sez, sei - gneur

Ma place est dans ma

K

- site

barque Et la votre a la cour Souffrez donc...

Rall. *ff*

Non res_tez restez res_

Rall. *ff*

a Tempo.

Liez d'espé re qu'en ce jour Vous qui sa_vez si

a Tempo.

p

pp

peu Rendre a tous la jus_tice Vous saurez ap pli

quer la loi dans sa ri_gueur A certain Zé_pho

K

-ris qui parjure à l'honneur Et traître à son ser-

ZEPHORIS.

Mais vous ou-bli- ez

K

-ment à vendu son sei-gneur

Z

donc

K

Je deman - de jus - ti - ce Gra - ci - eux sou - ve - rain car je

K

suis le sei-gneur vic - ti-me de ce trai - tre

Il faut qu'on le punis - se C'est à vous ma - jes -

-té de de - ci - der son sort Vous qui sa - vez si

l'en rendre à tous la - jus - ti - ce Vous direz comme moi qu'il mé - ri - te la

Cresc. *Ball.* *F*

ou je crains de comprendre

a tempo *p*

mort N'est-ce pas votre a - vis? Cet arrêt ma - jes -

p *Cresc.*

K. *p Plus lent.*
 te vous venez de le ren - - - dre Pour é - par - gner au condam -

ff *p Colla voce.*

K. - né Un jour d'angoisse et de souffrance avec moi tantôt j'a - me - nai L'e - xé - cu - teur de - la - sen -

K. - ten - ce J'ai tout pré - vu tout or - don - né Il en est

f *ff* *Rall.*

NI MEA. *Andante*
 Ar - rê - tez ar - rê - tez ar - rê -

K. temps es - cla - ves par - rais - sez

sf *fp*

V. *2/4*
 -tez) Moi m^eme Prince

K. *2/4*
 N^eme - a N^eme - a

fp *fp* *Colla voce.* *pp*

a Tempo.

V. *Roll.* Noble Prin - ce Ka-door ce-la vous décon-

K. Elle é-tait la

a Tempo.

Roll.

tor... te vous sentez n'est-ce pas que ces gens qui de-

Roll

hors. Aient ju-ré sa per-te Na-ri-ve-ront a lui qui en passant sur mon

Colla voce. *ff*

N. corps Le sauver car je l'ai - - - me, oui, je

ZÉPHORIS.

Récit. Qu'ai-je en-ten-du, grands

K.

Eh! quoi vous préten-dez Vous l'aimez?

fp *fp* *ff* *Suivez.*

N. l'ai - - - me! Engardant mon se-cret j'allais quitter ce

Z.

dieux!

ff *fp* *fp* *ff*

N. rien Mais le danger qu'il court en ce moment suprême en blessant mon amour m'en attire l'.

fp *fp* *f Colla. rec. ff*

Allegro non troppo.

TRIO

mf

mf -veu ZEPHORIS. *mf* Je voulais me

O ciel

KADOUR. *mf* O ciel

mf

mf *♩ = 80*

tail - - - re Mais plus de mys - te

O bonheur O fa-

O fureur O terreur

- re Dans cette ren - con - - - tre A moi Dieu se

- veur O douceur

O douleur

N. mon - tre Et dic-te lui - mè

Z. O bon-heur O la -

K. O fu - reur O ter -

N. -me Mon a - veu su - prè - me Oui je l'ai-me je

Z. - veur O bon-heur

K. - reur O fu - reur

Cresc.

Pizzicato

Cresc.

N. l'ai - me je l'ai - me oui je l'aime je l'ai - me

Cresc. *ff* *pp*

KADOOR.

Quoi cel a - veu si doux et si

ten dre Vous lo - sez fai

NEMEA.

Je l'eusse fait devant le roi Moncœur

re de - vant moi

Rall. a Tempo.
ne pouvait plus at - ten - dre

a Tempo. A vo - tre
Cello voce. *pp*

K

main à vo - tre

K

foi Un vil pe -

K

- cheur peut - il pro - ten - dre

NÉMA.

. S'il ne peut mon - ter jus - qu'à moi Jus - qu'à

Cresc.

Rall.

a Tempo 4^o

lui je sau - rai des - cen - dre
ZÉPHORIS.

ff O ciel

KADOOR.

a Tempo 4^o O ciel

ff *Galla voce.*

ff

je vou - lais me tai - re Mais plus de mys -

O bonheur

O fu - reur

- te - re Dans cel - te ren - con -

O fu - reur

O dou -

O fu - reur

O dou - leur

X. *tre* A moi Dieu se mon *tre* Et die-te lui -
 Z. *ceur* 0 *bon-heur*
 K. 0 *fu-reur*

N. *-mè* me Mon a-veu su-prè
 Z. 0 *fa-veur* 0 *bon-*
 K. 0 *ter-reur* 0 *fu-*

N. *Cresc.* *-me* oui je l'ai-me je l'ai-me je l'ai-me oui je l'ai-me je l'ai-
 Z. *Cresc.* *-heur* el-le m'aime el-le m'ai-me el-le m'ai-me el-le m'aime el-le m'ai-
 K. *Cresc.* *-reur* ô dé-ses-poir ex-trè-me 0 *fu-*

V. *me* *oui je l'ai - - me*

C. *me el - le m'ai - - me o - bonheur el - le*

B. *reur o fu - reur o fu - reur*

V. *oui je l'ai - - me.*

C. *m'ai - - me el - le m'ai - - me.*

B. *o fu - reur el - le l'ai - - me.*

FINALE

Invocation, Terzetto et Chœur.

N° 15

RÉP: Voici le signal, partons!

Allegro.

NÉMÉA

ZÉPHORIS

Le ROI

CHŒUR DES 12
Conseillers du roi

ff A piacere.

Toi qui présides aux ba.

ff A piacere.

Toi qui présides aux ba.

Allegro. (♩ = 120)

PIANO

ff

p

ff Colla voce.

a Tempo.

N.

ZS.

le R.

Entends leurs vœux entends leurs

tail les, Entends nos vœux entends nos cris.

tail les, Entends nos vœux entends nos cris.

Entends nos vœux entends nos

a Tempo.

ff

p

ff

A piacere.

a Tempo.

V. *A piacere.* *a Tempo.*
 cris. Tomber nos lâches en - ne -
 Et fais au pied de nos murail - les Tom - ber nos lâ - ches en_ne_mis
 Et fais au pied de nos murail - les Tom - ber nos lâ - ches en_ne_mis 0

cris

a Tempo.

Colla voce. *p*

V. mis. O Dieu dans ta grâce pro - fon - de Re - fer - me le chemin de
 le R. Dieu dans ta grâce pro - fon - de Re - fer - me le chemin de l'on - de

ff p ff p ff p ff p

N. l'on - de A ces fa - rouches con - quérants
 le R. A ces farouches conquérants

Qui dans leur course va - ga -

ff p ff p ff p

N. Qui dans leur course va - ga - bon - - de Ne voudraient en va - hir le

le R. - bon - - de Ne voudraient en va - hir le mon - - de

N. mon de Que pour en être les ty - rans

ZÉPHORIS. Que pour en être les ty - rans

le R. Que pour en être les ty - rans Que pour en être les ty - rans

Toi qui pré - si - des aux ba -

a Tempo.

N. Entends leurs voix entends leurs cris

ZS. Entends nos voix en - tends nos cris

le R. Entends nos voix en - tends nos cris

- tail les Entends nos voix en - tends nos cris

8a.....

Animé.

Y
 Tout homme af.

Z
 Et fais au pied de nos murail - les Tom - ber nos là - ches en - nemis Tout homme af.

B
 Et fais au pied de nos murail - les Tom - ber nos là - ches en - nemis Tout homme af.

S^a.....

Animé.

Y
 - fronte le dan - ger Et sans pâ - lir don - ne sa - vie Lorsqu'il faut chas - ser l'é - tran -

Z
 - fronte le dan - ger Et sans pâ - lir don - ne sa - vie Lorsqu'il faut chas - ser l'é - tran -

B
 - fronte le dan - ger Et sans pâ - lir don - ne sa - vie Lorsqu'il faut chas - ser l'é - tran -

- fronte le dan - ger Et sans pâ - lir don - ne sa - vie Lorsqu'il faut chas - ser l'é - tran -

ger Du sol sa_cré de la pa -

ger Du sol sa_cré de la pa -

ger Du sol sa_cré de la pa -

ger Du sol sa_cré de la pa -

8^o

tri_e courez aux ar - - -

tri e Tes en_fants sont exempts d'a - larmes Ils n'ont qu'un

trie Oui tout en vo_lant au com - bat Tes en_fants sont exempts d'a - larmes Ils n'ont qu'un

trie Oui tout en vo_lant au com - bat Tes en_fants sont exempts d'a - larmes Ils n'ont qu'un

8^a

mes Aux ar - mes aux ar - mes aux ar - mes
 cri sauvons le - tal Aux ar - mes aux ar - mes aux ar - mes
 cri sauvons le - tal Aux ar - mes aux ar - mes aux ar - mes
 cri sauvons le - tal Aux ar - mes aux ar - mes aux ar - mes

- mes!
 - mes!
 - mes!

- mes!
 8^a

(♩ = 180)

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows a more active melodic line with some grace notes, and the bass staff continues with a steady accompaniment.

Third system of musical notation, showing further development of the melodic and harmonic themes. The treble staff has a prominent melodic line, and the bass staff provides a consistent accompaniment.

Fourth system of musical notation, featuring a change in texture. The treble staff now contains chords with a moving bass line, while the bass staff has a more active melodic line.

Fifth system of musical notation, with complex chordal textures in both staves. The treble staff has chords with moving inner voices, and the bass staff has a more active accompaniment.

Sixth system of musical notation, including a dynamic marking of *ff* (Changement a un). The treble staff has a melodic line, and the bass staff has a more active accompaniment.

Seventh system of musical notation, featuring a final section with a treble staff containing a melodic line and a bass staff with a steady accompaniment.

mf

re - vic - toi - re - vic - toi - re - vic - toi

mf

vic - toi - re - vic - toi - re - vic - toi

mf

vic - toi - re - vic - toi - re - vic - toi

re Honte aux en - ne - mis vic - toi - re - vic - toi

re Honte aux en - ne - mis vic - toi - re - vic - toi

re Honte aux en - ne - mis vic - toi - re - vic - toi

re victoi - re Gloire à Zé-pho - ris hon - neur et

re victoi - re Gloire à Zé-pho - ris hon - neur et

re victoi - re Gloire à Zé-pho - ris hon - neur et

gloi - re hon - neur et gloire à Zé-pho -

gloi - re hon - neur et gloire à Zé-pho -

gloi - re hon - neur et gloire à Zé-pho -

Le ROI.

Récit.

Noble princesse approchez-vous

- ris

- ris

- ris

Moderato.

p

Récit.

First vocal staff (Soprano) with lyrics: Zéphoris s'est convert de gloi-re Et je vous ramène un é-poux Que ma faveur et la vic-

Zéphoris s'est convert de gloi-re Et je vous ramène un é-poux Que ma faveur et la vic-

Récit.

Piano accompaniment for the recitative section, including treble and bass staves.

TERZETTO

NÉMÉA,

Andante mesuré.

Musical staff for Néméa during the Terzetto section.

So-yons u-

ZEPHORIS,

Musical staff for Zéphoris during the Terzetto section.

Elle est à

Second vocal staff (Soprano) during the Terzetto section.

-toi-re Ont dans ce jour rendu di-gne de vous Soyez é-poux

Andante mesuré. (♩=72)

Piano accompaniment for the Terzetto section, including treble and bass staves.

Musical staff for Néméa during the second part of the Terzetto.

-nis le roi l'or-don-ne Pê-cheur hi-er et sol-dat en ce jour Zéphoris sau-

Musical staff for Zéphoris during the second part of the Terzetto.

moi le roi l'or-don-ne O ma-jes-te vo-tre main dans ce jour Me donne

Second vocal staff (Soprano) during the second part of the Terzetto.

le roi l'or-don-ne Pê-cheur hi-er et sol-dat dans ce jour Il a sauvé

Piano accompaniment for the second part of the Terzetto, including treble and bass staves.

Rall. *Andante.*

V. *va* la cou_ron_ne Le roi s'acquitte en sauvant notre a_mour

Z. plus qu'une cou_ron_ne El le me fait di_gne de son a_mour

1^o R. le pays la cou_ron_ne Le roi s'acquitte en sauvant notre a_mour

Andante. (♩=92)

Rall. *ff*

CHOEUR

ff

Pou - - ple ré_jou_is - toi Chan - - te ci - té su -

ff

Pou - - ple ré_jou_is - toi Chan - - te ci - té su -

ff

Pou - - ple ré_jou_is - toi Chan - - te ci - té su -

8^a

- per - - be Ils sont en_cor de - bout

- per - - be Ils sont en_cor de - bout

- per - - be Ils sont en_cor de - bout

8^a

tes cou-ra-geux en-fants On ne cher-che-ra

tes cou-ra-geux en-fants On ne cher-che-ra

tes cou-ra-geux en-fants On ne cher-che-ra

8^o

The first system of the musical score consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a homophonic setting, with the lyrics 'tes cou-ra-geux en-fants' and 'On ne cher-che-ra'. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand. A dynamic marking of *ff* is present in the piano part.

pas par - - mi la cendre et l'her - - - be

pas par - - mi la cendre et l'her - - - be

pas par - - mi la cendre et l'her - - - be

8^o

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The lyrics are 'pas par - - mi la cendre et l'her - - - be'. The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure as the first system, with a dynamic marking of *ff*.

Les por-ti-ques sa-crés de tes saints mo-nu-

Les por-ti-ques sa-crés de tes saints mo-nu-

Les por-ti-ques sa-crés de tes saints mo-nu-

8^o

The third system of the musical score features a change in key signature to one sharp (F#) and a change in time signature to 3/4. The lyrics are 'Les por-ti-ques sa-crés de tes saints mo-nu-'. The piano accompaniment is more active, with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *ff* is present.

Animé.

ments Vic-toi - - re vic-toi - - re Honte aux en-ne-mis A -

ments Vic-toi - - re vic-toi - - re Honte aux en-ne-mis A -

ments Vic-toi - - re vic-toi - - re Honte aux en-ne-mis A -

Animé.

8^a

amour bonheur et gloi - - re Gloire à Zé-pho-ris!

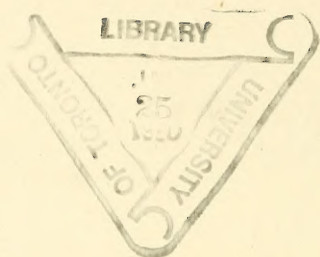
amour bonheur et gloi - - re Gloire à Zé-pho-ris!

amour bonheur et gloi - - re Gloire à Zé-pho-ris!

8^a

8^a

FIN



M
1503
A193
S5
1875

SS

FOR USE IN THE LIBRARY ONLY.

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 07918291 1

Music

FOR USE IN THE LIBRARY ONLY.

